

- EN INSTALLATION AND OPERATION MANUAL
- ES MANUAL DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO
- DE INSTALLATIONS- UND BETRIEBSHANDBUCH
- FR MANUEL D'INSTALLATION ET DE FONCTIONNEMENT
- IT MANUALE D'INSTALLAZIONE E D'USO

- PT MANUAL DE INSTALAÇÃO E DE FUNCIONAMENTO
- DA INSTALLATIONS- OG BETJENINGSVEJLEDNING
- NL INSTALLATIE- EN BEDIENINGSHANDLEIDING
- SV INSTALLATION- OCH DRIFTHANDBOK
- EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

REMOTE CONTROLLER PC-ARFPE



English

Specifications in this manual are subject to change without notice in order that HITACHI may bring the latest innovations to their customers.

Whilst every effort is made to ensure that all specifications are correct, printing errors are beyond Hitachi's control; Hitachi cannot be held responsible for these errors.

Español

Las especificaciones de este manual están sujetas a cambios sin previo aviso a fin de que HITACHI pueda ofrecer las últimas innovaciones a sus clientes.

A pesar de que se hacen todos los esfuerzos posibles para asegurarse de que las especificaciones sean correctas, los errores de impresión están fuera del control de HITACHI, a quien no se hará responsable de ellos.

Deutsch

Bei den technischen Angaben in diesem Handbuch sind Änderungen vorbehalten, damit HITACHI seinen Kunden die jeweils neuesten Innovationen präsentieren kann.

Sämtliche Anstrengungen wurden unternommen, um sicherzustellen, dass alle technischen Informationen ohne Fehler veröffentlicht worden sind. Für Druckfehler kann HITACHI jedoch keine Verantwortung übernehmen, da sie außerhalb ihrer Kontrolle liegen.

Français

Les caractéristiques publiées dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis, HITACHI souhaitant pouvoir toujours offrir à ses clients les dernières innovations.

Bien que tous les efforts sont faits pour assurer l'exactitude des caractéristiques, les erreurs d'impression sont hors du contrôle de HITACHI qui ne pourrait en être tenu responsable.

Italiano

Le specifiche di questo manuale sono soggette a modifica senza preavviso affinché HITACHI possa offrire ai propri clienti le ultime novità.

Sebbene sia stata posta la massima cura nel garantire la correttezza dei dati, HITACHI non è responsabile per eventuali errori di stampa che esulano dal proprio controllo.

Português

As especificações apresentadas neste manual estão sujeitas a alterações sem aviso prévio, de modo a que a HITACHI possa oferecer aos seus clientes, da forma mais expedita possível, as inovações mais recentes.

Apesar de serem feitos todos os esforços para assegurar que todas as especificações apresentadas são correctas, quaisquer erros de impressão estão fora do controlo da HITACHI, que não pode ser responsabilizada por estes erros eventuais.

Dansk

Specifikationerne i denne vejledning kan ændres uden varsel, for at HITACHI kan bringe de nyeste innovationer ud til kunderne.

På trods af alle anstrengelser for at sikre at alle specifikationerne er korrekte, har Hitachi ikke kontrol over trykfejl, og Hitachi kan ikke holdes ansvarlig herfor.

Nederlands

De specificaties in deze handleiding kunnen worden gewijzigd zonder verdere kennisgeving zodat HITACHI zijn klanten kan voorzien van de nieuwste innovaties.

Iedere poging wordt ondernomen om te zorgen dat alle specificaties juist zijn. Voorkomende drukfouten kunnen echter niet door Hitachi worden gecontroleerd, waardoor Hitachi niet aansprakelijk kan worden gesteld voor deze fouten.

Svenska

Specifikationerna i den här handboken kan ändras utan föregående meddelande för att HITACHI ska kunna leverera de senaste innovationerna till kunderna.

Vi på Hitachi gör allt vi kan för att se till att alla specifikationer stämmer, men vi har ingen kontroll över tryckfel och kan därför inte hållas ansvariga för den typen av fel.

Ελληνικά

Οι προδιαγραφές του εγχειριδίου μπορούν να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση, προκειμένου η HITACHI να παρέχει τις τελευταίες καινοτομίες στους πελάτες της.

Αν και έχει γίνει κάθε προσπάθεια προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι προδιαγραφές είναι σωστές, η Hitachi δεν μπορεί να ελέγξει τα τυπογραφικά λάθη και, ως εκ τούτου, δεν φέρει καμία ευθύνη για αυτά τα λάθη.



CAUTION

This product shall not be mixed with general house waste at the end of its life and it shall be retired according to the appropriated local or national regulations in a environmentally correct way.

Due to the refrigerant, oil and other components contained in Air Conditioner, its dismantling must be done by a professional installer according to the applicable regulations.

Contact to the corresponding authorities for more information.

PRECAUCIÓN

Este producto no se debe eliminar con la basura doméstica al final de su vida útil y se debe desechar de manera respetuosa con el medio ambiente de acuerdo con los reglamentos locales o nacionales aplicables.

Debido al refrigerante, el aceite y otros componentes contenidos en el sistema de aire acondicionado, su desmontaje debe realizarlo un instalador profesional de acuerdo con la normativa aplicable.

Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades competentes.

VORSICHT

Dass Ihr Produkt am Ende seiner Betriebsdauer nicht in den allgemeinen Hausmüll geworfen werden darf, sondern entsprechend den geltenden örtlichen und nationalen Bestimmungen auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden muss.

Aufgrund des Kältemittels, des Öls und anderer in der Klimaanlage enthaltener Komponenten muss die Demontage von einem Fachmann entsprechend den geltenden Vorschriften durchgeführt werden.

Für weitere Informationen setzen Sie sich bitte mit den entsprechenden Behörden in Verbindung.

PRECAUTION

Ne doit pas être mélangé aux ordures ménagères ordinaires à la fin de sa vie utile et qu'il doit être éliminé conformément à la réglementation locale ou nationale, dans le plus strict respect de l'environnement.

En raison du frigorigène, de l'huile et des autres composants que le climatiseur contient, son démontage doit être réalisé par un installateur professionnel conformément aux réglementations en vigueur.

ATTENZIONE

Indicazioni per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/EC e Dlgs 25 luglio 2005 n.151

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata delle apparecchiature dismesse, per il loro avvio al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Non tentate di smontare il sistema o l'unità da soli poiché ciò potrebbe causare effetti dannosi sulla vostra salute o sull'ambiente.

Vogliate contattare l'installatore, il rivenditore, o le autorità locali per ulteriori informazioni.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente può comportare l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui all'articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997.

CUIDADO

O seu produto não deve ser misturado com os desperdícios domésticos de carácter geral no final da sua duração e que deve ser eliminado de acordo com os regulamentos locais ou nacionais adequados de uma forma correcta para o meio ambiente.

Devido ao refrigerante, ao óleo e a outros componentes contidos no Ar condicionado, a desmontagem deve ser realizada por um instalador profissional de acordo com os regulamentos aplicáveis.

Contacte as autoridades correspondentes para obter mais informações.

BEMÆRK:

At produktet ikke må smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende lokale eller nationale regler på en miljømæssig korrekt måde.

Da klimaanlægget indeholder kølemiddel, olie samt andre komponenter, skal afmontering foretages af en fagmand i overensstemmelse med de gældende bestemmelser.

Kontakt de pågældende myndigheder for at få yderligere oplysninger.

FORSIGTIG

Dit houdt in dat uw product niet wordt gemengd met gewoon huisvuil wanneer u het weg doet en dat het wordt gescheiden op een milieuvriendelijke manier volgens de geldige plaatselijke en landelijke reguleringen.

Vanwege het koelmiddel, de olie en andere onderdelen in de airconditioner moet het apparaat volgens de geldige regulering door een professionele installateur uit elkaar gehaald worden.

Neem contact op met de betreffende overheidsdienst voor meer informatie.

LET OP

Det innebär att produkten inte ska slängas tillsammans med vanligt hushållsaffall utan kasseras på ett miljövänligt sätt i enlighet med gällande lokal eller nationell lagstiftning.

Luftkonditioneringsaggregatet innehåller kylmedium, olja och andra komponenter, vilket gör att det måste demonteras av en fackman i enlighet med tillämpliga regelverk.

Ta kontakt med ansvarig myndighet om du vill ha mer information.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Σημαίνει ότι το προϊόν δεν θα πρέπει να αναμιχθεί με τα διάφορα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής του και θα πρέπει να αποσυρθεί σύμφωνα με τους κατάλληλους τοπικούς ή εθνικούς κανονισμούς και με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Λόγω του ψυκτικού, του λαδιού και άλλων στοιχείων που περιέχονται στο κλιματιστικό, η αποσυναρμολόγησή του πρέπει να γίνει από επαγγελματία τεχνικό και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τις αντίστοιχες αρχές.



DANGER – Hazards or unsafe practices which COULD result in severe personal injuries or death.

PELIGRO – Riesgos o prácticas poco seguras que PODRÍAN producir lesiones personales e incluso la muerte.

GEFAHR – Gefährliche oder unsichere Anwendung, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

DANGER – Utilisation dangereuse ou sans garantie de sécurité qui PEUT provoquer de sévères blessures personnelles ou la mort.

PERICOLO – Pericoli o azioni pericolose che POTREBBERO avere come esito lesioni fisiche gravi o il decesso.

PERIGO – Riesgos o prácticas poco seguras que PUEDEN producir lesiones personales e incluso la muerte

FARE – Farer eller farlig brug, som KAN resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

GEVAAR – Gevaren of onveilige praktijken die ernstig persoonlijk letsel of de dood tot gevolg KUNNEN hebben.

FARA – Risker eller osäkra tillvägagångssätt som KAN leda till svåra personskador eller dödsfall.

KINAYNO – Κίνδυνοι ή επικίνδυνες πρακτικές, οι οποίες ΜΠΟΡΕΙ να έχουν ως αποτέλεσμα σοβαρές σωματικές βλάβες ή θάνατο.



CAUTION – Hazards or unsafe practices which COULD result in minor personal injury or product or property damage.

PRECAUCIÓN – Riesgos o prácticas poco seguras que PODRÍAN provocar lesiones personales de menor importancia o daños en el producto u otros bienes.

VORSICHT – Gefährliche oder unsichere Anwendung, die geringfügigen Personen-, Produkt- oder Sachschaden verursachen kann.

PRECAUTION – Utilisation dangereuse ou sans garantie de sécurité qui PEUT provoquer des blessures mineures ou des dommages au produit ou aux biens.

ATTENZIONE – Pericoli o azioni pericolose che POTREBBERO avere come esito lesioni fisiche minori o danni al prodotto o ad altri beni.

CUIDADO – Perigos e procedimentos perigosos que PODERÃO PROVOCAR danos pessoais ligeiros ou danos em produtos e bens.

FORSIGTIG – Farer eller farlig brug, som KAN resultere i mindre skade på personer, produkt eller ejendom.

LET OP – Gevaren of onveilige praktijken die licht persoonlijk letsel of beschadiging van het product of eigendommen tot gevolg KUNNEN hebben.

VARSAMHET – Risker eller farliga tillvägagångssätt som KAN leda till mindre personskador eller skador på produkten eller på egendom.

ΠΡΟΣΟΧΗ – Κίνδυνοι ή επικίνδυνες πρακτικές, οι οποίες ΜΠΟΡΕΙ να έχουν ως αποτέλεσμα την πρόκληση ελαφρών σωματικών βλαβών ή καταστροφή περιουσίας.



NOTE – The text following this symbol contains information or instructions that may be of use or that require a more thorough explanation.

NOTA – El texto que sigue a este símbolo contiene información o instrucciones que pueden ser de utilidad o requeridas para ampliar una explicación.

HINWEIS – Der diesem Symbol folgende Text enthält konkrete Informationen und Anleitungen, die nützlich sein können oder eine tiefergehende Erklärung benötigen.

REMARQUE – Les textes précédés de ce symbole contiennent des informations ou des indications qui peuvent être utiles, ou qui méritent une explication plus étendue.

NOTA – I testi preceduti da questo simbolo contengono informazioni o indicazioni che possono risultare utili o che meritano una spiegazione più estesa.

NOTA – Os textos precedidos deste símbolo contêm informações ou indicações que podem ser úteis, ou que merecem uma explicação mais detalhada.

BEMÆRK – Den tekst, der følger efter dette symbol, indeholder oplysninger eller anvisninger, der kan være til nytte, eller som kræver en mere grundig forklaring.

OPMERKING – De teksten waar dit symbool voorstaat bevatten nuttige informatie en aanwijzingen, of informatie en aanwijzingen meer uitleg behoeven.

OBS – Texten efter denna symbol innehåller information och anvisningar som kan vara användbara eller som kräver en noggrannare förklaring.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Το κείμενο που ακολουθεί αυτό το σύμβολο περιέχει πληροφορίες ή οδηγίες που μπορεί να φανούν χρήσιμες ή που απαιτούν μια πιο ενδελεχή εξήγηση.

INDEX

- 1 SAFETY SUMMARY
- 2 INSTALLATION WORK
- 3 ELECTRICAL WIRING
- 4 SWITCH NAMES AND FUNCTIONS
- 5 TEST RUN
- 6 FUNCTION SELECTION AND SETTING
- 7 ELEVATING GRILLE SETTING/CANCELLATION
- 8 LOUVER SETTING
- 9 CONTACT INFORMATION REGISTRATION
- 10 CHECK MENU
- 11 OPERATION METHOD
- 12 SETTING METHOD
- 13 OPERATION
- 14 MENU OPERATION
- 15 HELP MENU
- 16 OTHER INDICATIONS

INHALTSVERZEICHNIS

- 1 SICHERHEITSÜBERSICHT
- 2 INSTALLATION
- 3 KABELANSCHLUSS
- 4 SCHALTERNAMEN UND -FUNKTIONEN
- 5 TESTLAUF
- 6 FUNKTION AUSWAHL UND EINSTELLUNG
- 7 LUFTGITTER HOCH/RUNTER EINSTELLEN/ ABBRECHEN
- 8 LUFTLAMMENEINSTELLUNG
- 9 KONTAKTINFORMATION REGISTRIERUNG
- 10 PRÜFMENÜ
- 11 BEDIENVERFAHREN
- 12 EINSTELLVERFAHREN
- 13 BETRIEB
- 14 BETRIEBSMENÜ
- 15 HILFE-MENÜ
- 16 ANDERE ANZEIGEN

ÍNDICE

- 1 RESUMEN DE SEGURIDAD
- 2 INSTALACIÓN
- 3 CABLEADO ELÉCTRICO
- 4 NOMBRE Y FUNCIONES DE LOS INTERRUPTORES
- 5 PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO
- 6 SELECCIÓN DE FUNCIONES Y AJUSTES
- 7 AJUSTE/CANCELACIÓN REJILLA ARRIBA/ABAJO
- 8 AJUSTE DEL DEFLECTOR
- 9 REGISTRO DE INFORMACIÓN DE CONTACTO
- 10 MENÚ DE COMPROBACIÓN
- 11 MÉTODO DE FUNCIONAMIENTO
- 12 MÉTODO DE AJUSTE
- 13 FUNCIONAMIENTO
- 14 FUNCIONAMIENTO DEL MENÚ
- 15 MENÚ AYUDA
- 16 OTRAS INDICACIONES

INDEX

- 1 SOMMAIRE DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ
- 2 PROCÉDURE D'INSTALLATION
- 3 CÂBLAGE ÉLECTRIQUE
- 4 NOMS ET FONCTIONS DES TOUCHES
- 5 TEST DE FONCTIONNEMENT
- 6 SÉLECTION DES FONCTIONS ET RÉGLAGE
- 7 RÉGLAGE/ANNULATION DE LA GRILLE HAUT/BAS
- 8 RÉGLAGE INDIVIDUEL VOLET
- 9 ENREGISTREMENT DE L'INFORMATION DE CONTACT
- 10 MENU MODE DE VÉRIFICATION
- 11 MÉTHODE DE FONCTIONNEMENT
- 12 MÉTHODE DE RÉGLAGE
- 13 FONCTIONNEMENT
- 14 MENU FONCTIONNEMENT
- 15 MENU D'AIDE
- 16 AUTRES INDICATIONS

INDICE

- 1 PRECAUZIONE PER LA SICUREZZA
- 2 INSTALLAZIONE
- 3 COLLEGAMENTO DELLO SCHEMA ELETTRICO
- 4 NOMI E FUNZIONI DEI TASTI
- 5 PROVA DI FUNZIONAMENTO
- 6 SELEZIONE E IMPOSTAZIONE FUNZIONE
- 7 IMPOSTAZIONE/ANNULLAMENTO SOLLEVAMENTO GRIGLIA
- 8 IMPOSTAZIONE DEFLETTORE
- 9 REGISTRAZIONE INFORMAZIONI DI CONTATTO
- 10 MENU DI CONTROLLO
- 11 METODO DI FUNZIONAMENTO
- 12 METODO DI IMPOSTAZIONE
- 13 FUNZIONAMENTO
- 14 FUNZIONAMENTO MENU
- 15 HELP MENU
- 16 ALTRE INDICAZIONI

INDHOLDSFORTEGNELSE

- 1 OVERSIGHT OVER SIKKERHED
- 2 MONTERINGSARBEJDE
- 3 ELEKTRISK LEDNINGSFØRING
- 4 KNAPPERNES BETEGNELSER OG FUNKTIONER
- 5 TESTKØRSEL
- 6 FUNKTIONSVALG OG INDSTILLING
- 7 HÆVERIST INDSTILLING/ANNULLERING
- 8 INDSTILLING AF SPJÆLD
- 9 REGISTRERING AF KONTAKTINFORMATION
- 10 KONTROLMENU
- 11 DRIFTSMETODE
- 12 INDSTILLINGSMETODE
- 13 DRIFT
- 14 MENU DRIFT
- 15 MENUEN HJÆLP
- 16 ANDRE INDIKATIONER

ÍNDICE

- 1 RESUMO DA SEGURANÇA
- 2 TRABALHO DE INSTALAÇÃO
- 3 LIGAÇÕES ELÉCTRICAS
- 4 NOMES E FUNÇÕES DE BOTÕES
- 5 FUNCIONAMENTO DE TESTE
- 6 SELECÇÃO E AJUSTE DA FUNÇÃO
- 7 AJUSTE/CANCELAMENTO DA GRELHA DE ELEVAÇÃO
- 8 AJUSTE DO DEFLECTOR
- 9 REGISTO DA INFORMAÇÃO DE CONTACTO
- 10 MENU DE VERIFICAÇÃO
- 11 MÉTODO DE FUNCIONAMENTO
- 12 MÉTODO DE AJUSTE
- 13 FUNCIONAMENTO
- 14 FUNCIONAMENTO DO MENU
- 15 MENU DE AJUDA
- 16 OUTRAS INDICAÇÕES

INHOUDSOPGAVE

- 1 VEILIGHEIDSSAMENVATTING
- 2 INSTALLATIEWERK
- 3 ELEKTRISCHE BEDRADING
- 4 SCHAKELAARS: NAMEN EN FUNCTIES
- 5 PROEFDRAAIEN
- 6 FUNCTIES SELECTEREN EN INSTELLEN
- 7 HET HEFFEN VAN HET ROOSTER/ANNULEREN
- 8 LAMELINSTELLING
- 9 CONTACTGEGEVENS REGISTEREN
- 10 CONTROLEMENU
- 11 BEDIENINGSMETHODE
- 12 DE MODUS INSTELLEN
- 13 BEDIENING
- 14 WERKING VAN HET MENU
- 15 HULPMENU
- 16 OVERIGE WEERGAVES

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

- 1 SÄKERHETSSAMMANFATTNING
- 2 INSTALLATIONSARBETE
- 3 ELEKTRISKA LEDNINGAR
- 4 KNAPPAR OCH FUNKTIONER
- 5 PROVKÖRNING
- 6 FUNKTIONSVAL OCH INSTÄLLNING
- 7 INSTÄLLNING/ANNULLERING AV DET HÖJ- OCH SÄNKBARA GALLRET
- 8 SPJÄLLINSTÄLLNING
- 9 REGISTRERING AV KONTAKTINFORMATION
- 10 KONTROLLMENY
- 11 DRIFTMETOD
- 12 INSTÄLLNINGSMETOD
- 13 DRIFT
- 14 DRIFTSMENY
- 15 HJÄLPMENY
- 16 ÖVRIGA INDIKATIONER

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

- 1 ΣΥΝΟΠΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- 2 ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
- 3 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ
- 4 ΟΝΟΜΑΤΑ ΔΙΑΚΟΠΤΩΝ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ
- 5 ΕΛΕΓΧΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
- 6 ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ
- 7 ΡΥΘΜΙΣΗ/ΑΚΥΡΩΣΗ ΣΧΑΡΑΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ
- 8 ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΕΡΣΙΔΑΣ
- 9 ΕΓΓΡΑΦΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΕΠΑΦΗΣ
- 10 ΜΕΝΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ
- 11 ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
- 12 ΤΡΟΠΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ
- 13 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
- 14 ΜΕΝΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
- 15 ΜΕΝΟΥ ΒΟΗΘΕΙΑΣ
- 16 ΑΛΛΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

EN	English	Original version
ES	Español	Versión traducida
DE	Deutsch	Übersetzte Version
FR	Français	Version traduite
IT	Italiano	Versione tradotta
PT	Português	Versão traduzida
DA	Dansk	Oversat version
NL	Nederlands	Vertaalde versie
SV	Svenska	Översatt version
EL	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Μεταφρασμένη έκδοση

1 SÄKERHETSSAMMANFATTNING

HITACHI kan inte förutse varje möjlig omständighet som kan medföra en risk.

FARA!

- **Låt INTE fjärrkontrollen komma i kontakt med vatten. Denna produkt innehåller strömförande komponenter. Om dessa delar kommer i kontakt med vatten uppstår fara för starka elektriska stötar.**
- **Utför INTE installationsarbete eller elektriska anslutningar själv. Kontakta din HITACHI-återförsäljare för mer information om installations- och anslutningsarbeten som måste utföras av en fackman.**

VARNING

- Installera INTE inomhusenheten, utomhusenheten, fjärrkontrollen eller kablarna där:
 - Det finns oljedimma och oljan dispergeras.
 - Miljön är svavelrik (till exempel i närheten av heta källor).
 - Brännbar gas alstras, flödar, finns kvar eller läcker ut.
 - Miljön har hög salthalt, till exempel nära havet.
 - Miljön är sur eller basisk.
- Anslut INTE inomhusenheten, utomhusenheten, fjärrkontrollen och kabeln närmare än cirka tre meter från källor till stark elektromagnetisk strålning, som till exempel medicinsk utrustning. Om fjärrkontrollen ansluts på en plats där det finns elektromagnetisk strålning, avskärmar du fjärrkontrollen och kablarna genom att täcka över fjärrkontrollen med en låda av stål och genom att dra kabeln genom ett stålrör.
- Om det uppstår elektriska störningar vid inomhusenhetens strömkälla monterar du ett störningsfilter.
- Använd specificerade kablar för anslutningen mellan inomhusenheten och fjärrkontrollen. Användande av fel kablar kan orsaka brand eller elchock.

OBS!

- Installatören och systemspecialisten ska följa lokala säkerhetsregler eller standarder. Följande standarder kan gälla om det inte finns lokala föreskrifter tillgängliga. Internationella standardiseringskommissionen, ISO5149 eller Europeisk standard, EN378 eller Japansk standard, KHK0010.
- Utför elektriska arbeten enligt Installationshandboken. Vid elektriskt kabelarbete och kontroll ska man stänga AV huvudströmförsörjningen innan serviceluckan på inomhusenheten öppnas/stängs. Om serviceluckan är öppen med huvudströmförsörjningen påslagen kan detta orsaka elchock.
- Det förutsätts att denna fjärrkontroll används och underhålls av engelskspråkig personal. Om så inte är fallet måste kunden lägga till skyltar med meddelanden om säkerhet och användning på de ej engelsktalandes förstaspråk.
- Denna handbok bör betraktas som en permanent del av luftkonditioneringsutrustningen och förvaras i närheten av den.
- Denna apparat får endast användas av vuxna och kunniga personer som har fått den tekniska information eller de instruktioner som är nödvändiga för att kunna hantera den säkert.
- Håll uppsikt över barn och låt dem inte leka med installationen.
- Viktigt: läs denna handbok noga innan fjärrkontrollen används.

Om du har några frågor kan du kontakta din HITACHI-distributör eller återförsäljare.

2 INSTALLATIONSARBETE

2.1 VAL AV PLATS FÖR INSTALLATIONSARBETE

Välj ut en lämplig plats för att installera och använda fjärrkontrollen i samråd med kunden.

Installera inte fjärrkontrollen:

- där barn kan komma åt den.
- där luftflödet från luftkonditioneringsaggregatet kommer ut.

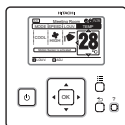
Det är särskilt viktigt att tänka på följande punkter vid installationen när du använder en termostat för fjärrkontrollen:

- Där rummets genomsnittliga temperatur kan mätas.
- Där termostaten inte är utsatt för direkt solljus.
- Där det inte finns en värmekälla.
- Där termostaten inte påverkas av utomhusluften när dörrar öppnas och stängs.

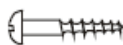
Innan installationsarbete påbörjas ska man försäkra att fundamentet är jämnt, i nivå samt tillräckligt hållfast och sedan fästa enheten på ett säkert sätt. Om fundamentet inte är tillräckligt starkt kan detta leda till skador pga. att produkten ramlar ner, elchock eller brand.

2.2 FÖRE INSTALLATIONEN

Kontrollera innehållet och antalet tillbehör i förpackningen.



Fjärrkontroll för driftstyrning



2 skruvar M4×16L för festsättning av konsolen på väggen

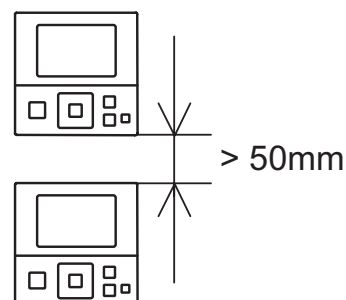


1 Driftshandbok

2.3 INSTALLATIONSPLATS

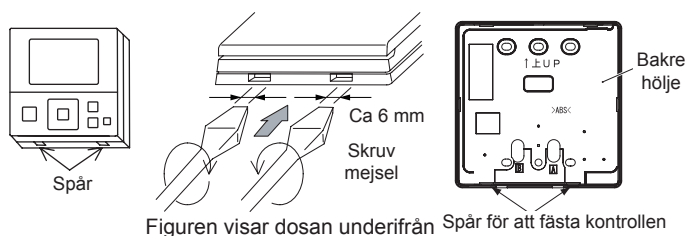
Om du installerar fjärrkontrollerna i en lodrät linje ska avståndet i höjd mellan dem vara minst 50mm.

Om avståndet är otillräckligt kan fjärrkontrollen inte tas ut.



2.4 INSTALLATION

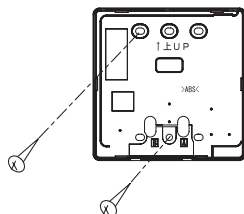
- 1 Placera skruvmejselns spets i spåret på konsolens undersida, tryck och vrid mejseln och ta bort fjärrkontrollen från konsolen.



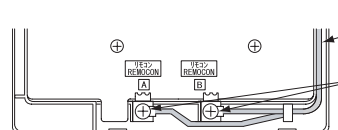
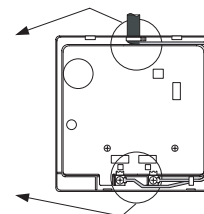
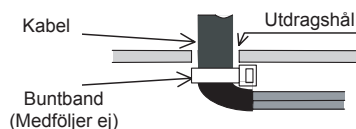
- 2 Så här fäster du fjärrkontrollen till konsolen och ansluter kablarna:

- Om fjärrkontrollkabeln ska vara oskyddad

Fäst konsolen vid väggen med skruvarna (tillbehör).



Fäst stoppet (buntband) vid kabeln innanför utdragshålet.

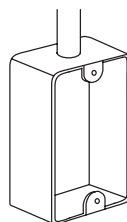


- När du använder kopplingsdosa

- a. Förbered kopplingsdosan (medföljer ej)

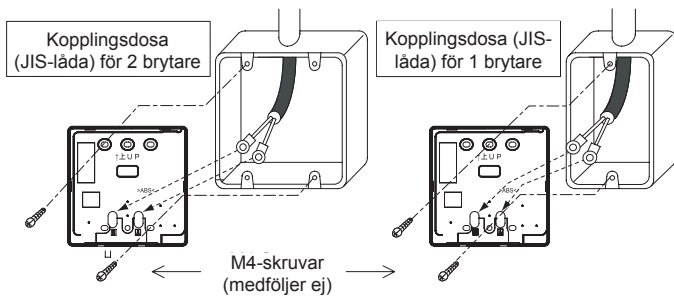
(JIS-låda). (JIS C 8336-1988)

Följande 5 typer finns tillgängliga.

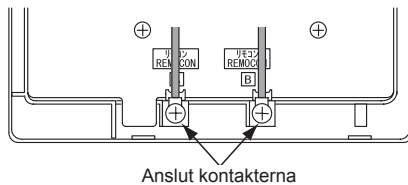


1. Kopplingsdosa för 1 brytare (utan hölje)
2. Kopplingsdosa för 2 brytare (utan hölje)
3. Kopplingsdosa för 1 brytare (med hölje)
4. Kopplingsdosa för 2 brytare (med hölje)
5. Uttagsdosa (med hölje)

b. Dra kabeln genom kabelkanalen i väggen.

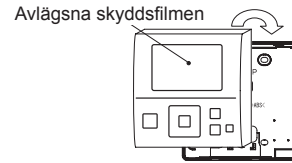


c. Skala av isoleringen i kabelns ände och fäst de lödfria M3-anslutningarna (medföljer ej).



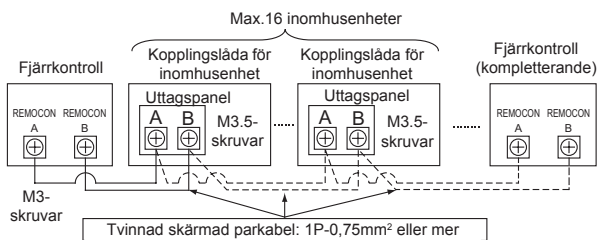
3 Fäst fjärrkontrollen på konsolen. Var försiktig så att kabeln inte kläms.

4 Avlägsna skyddsfilm på LCD-display.



3 ELEKTRISKA LEDNINGAR

Kabeldragning, exempel (använd ett par tvinnade, skärmade kablar)



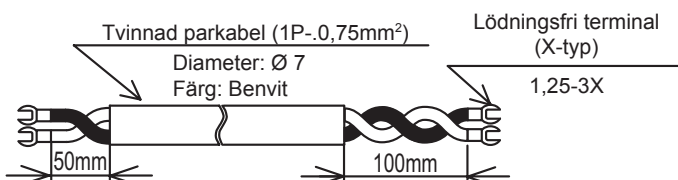
i OBS!

- Använd en 0,3 till 0,75 mm² kabel för anslutning. Maximal total kabellängd är 30 m. Om den totala kabellängden överskrider 30 m ska man använda ett par tvinnade, skärmade kablar (1P - 0,75 mm²). I detta fall är den maximala längden 500 m. Om den används i kombination med kontrolltimern är den tillåtna totala kabellängden upp till 100 m. Användande av andra kablar än de som specificeras ovan kan orsaka felfunktion pga. störningseffekter.
- Bibehåll en distans på mer än 30 cm mellan sändningsledningen (fjärrkontrollens kabel och sändningsledningar) och strömkällan för inomhusenheterna. I annat fall kan inte luftkonditioneringen fungera korrekt eller en felfunktion kan uppstå pga. störningar från strömkällan.
- Om man kontrollerar flera inomhusenheter samtidigt ska kylmediecykelnummer och adresser för inomhusenheterna ställas in utan överlappning.
- Se den Tekniska katalogen som medföljer varje inomhusenhet vid utförande av elektrisk kabelarbete mellan fjärrkontrollen och inomhusenheten för inställning av kylmediecykelnummer och inomhusenhetens adress.
- Det får inte finnas något gap mellan fjärrkontrollens kabel och höljet. Om det finns ett gap ska det täckas över med vinyltejp. I annat fall kan en felfunktion uppstå om vattendroppar eller insekter tränger in.
- Om man använder sig av två fjärrkontroller (huvud och underordnad), ska man ställa in huvud- och underordnad fjärrkontroller genom att välja lämplig funktion med fjärrkontrollens brytare enligt avsnitt "6 Funktionsval och inställning". När det ställts in stänger man av strömförsörjningen till alla inomhusenheter som är anslutna till fjärrkontrollerna.
- Kontrolltimern kan inte användas tillsammans med denna fjärrkontroll.

! VARNING

Försäkra alltid att strömmen till inomhusenheten är avstängd vid elektriskt kabelarbete. Att utföra elektriskt kabelarbete med strömmen påslagen kan skada fjärrkontrollen och kretsporten i inomhusenheten.

- Fjärrkontrollkabel <tillbehör> Modell: PRC-x K

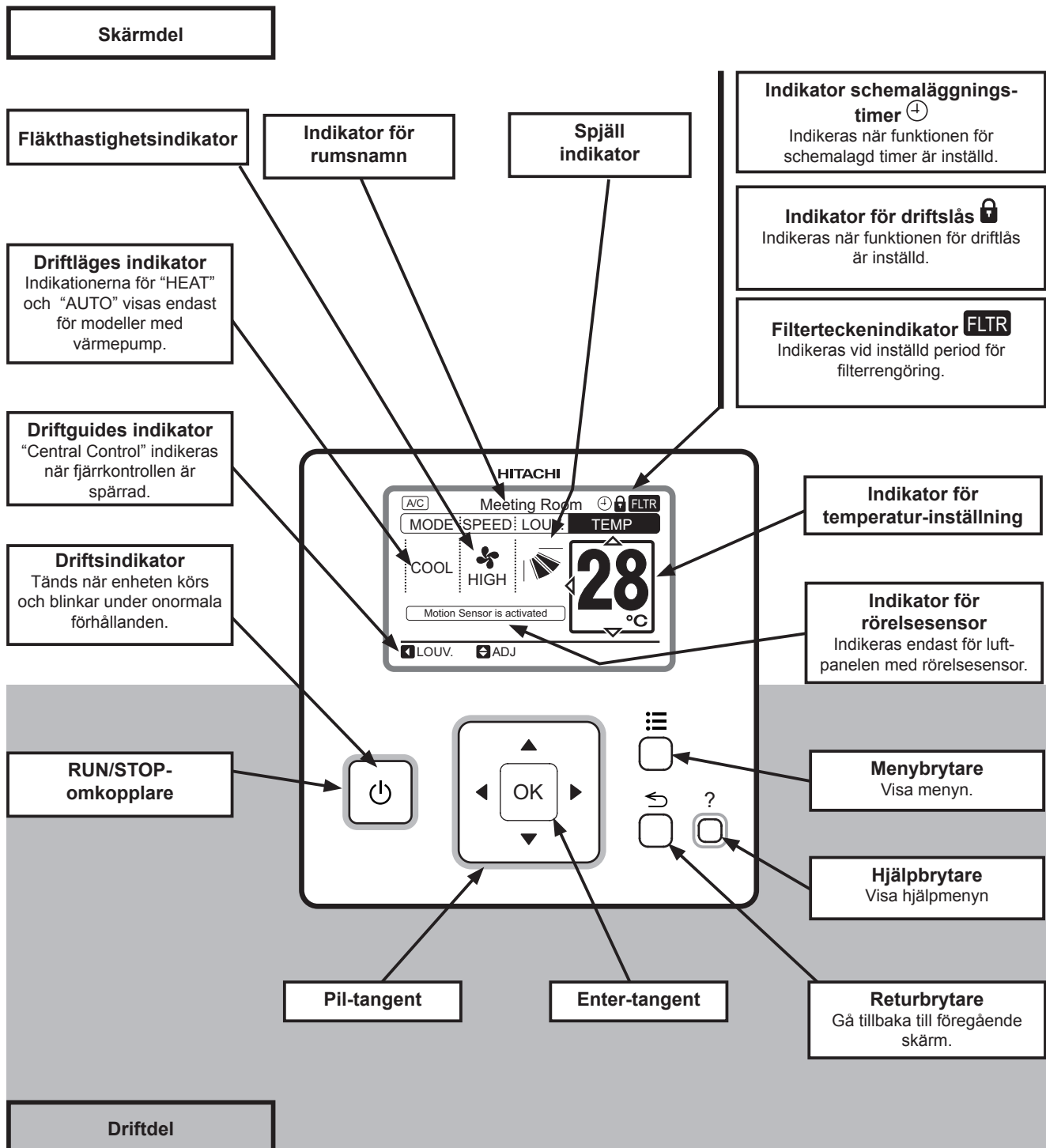


Antalet x anger kabelns längd (m) (x=2, 3, 5, 8, 10, 15, 20, 30, 50, 75, 100).

Kabel på 30 m eller mer kan beställas. (Kontakta närmaste filial för HITACHI Appliances, Inc.).

4 KNAPPAR OCH FUNKTIONER

I figuren visas alla indikeringar som kan visas på displayen. Vid drift har displayen ett annat utseende.



i OBS!

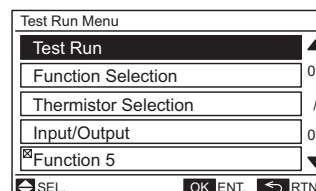
- Tryck **INTE** hårt på brytarna eller använd ett spetsigt föremål som t ex en kulspetspenna. Fjärrkontrollens operativa del kan skadas.
- Tryck endast lätt med fingrarna på brytarna.

5 PROVKÖRNING

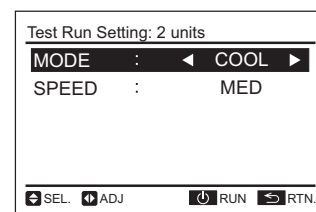
- 1 Slå PÅ strömkällan för alla inomhusenheter.
- 2 Vänta ungefär 3 minuter för modeller som har auto-adressfunktion. Tilldelning av adress sker automatiskt. (Det förekommer ett fall där 5 minuter krävs enligt inställningsvillkoret.) Sedan väljer man användarspråk från "Menu". Hänvisa till drifthandboken för detaljer.
- 3 Tryck på och håll "≡" (menu) och "↵" (return) samtidigt under minst 3 sekunder.

a. Menyn för provkörning visas.

Provkörningsskärm

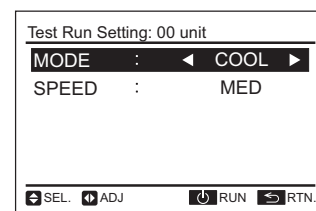


b. Välj "Test Run" och tryck på "OK". Menyn för inställningar för provkörning visas.

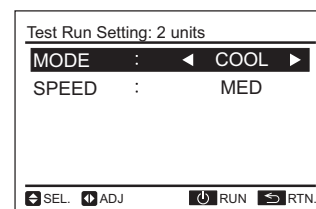


i OBS!

När indikeringen visar "00" kan autoadresseringsfunktionen vara aktiv. Avbryt "Test Run"-läget och aktivera det igen.

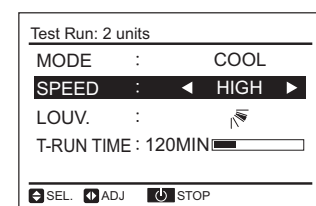


- 4 Det totala antalet anslutna inomhusenheter anges på LCD-displayen. Vid dubbelkombination (en (1) sats med två (2) inomhusenheter) indikeras "2 units", och trippelkombinationen (en (1) sats med tre (3) inomhusenheter) indikeras "3 units".

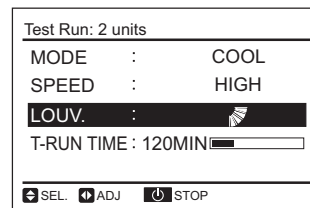


- a. Om det indikerade numret inte överensstämmer med det verkliga antalet anslutna inomhusenheter så utförs inte autoadresseringsfunktionen korrekt pga. felaktig kabeldragning, elektroniska störningar, etc.. Stäng AV strömförsörjningen och åtgärda kabeldragningen efter det att följande punkter kontrollerats; (repetera inte slå PÅ och AV inom 10 sekunder.)
 - Strömförsörjning för inomhusenhet har inte slagits PÅ eller felaktigt dragna ledningar.
 - Felaktig anslutning av anslutningskabel mellan inomhusenheter eller felaktig anslutning av fjärrkontrollens kabel.
 - Felaktig inställning av vridomkopplaren DIP-brytare (inställningen är överlappad) på inomhusenhetens PCB.
- b. Tryck på "⏻" (run/stop) för att starta provkörningen.
- c. Tryck på "Δ ▽ ◀ ▶" och ställ in varje punkt.

- 5 Tryck på "⏻" (run/stop). Starta provkörningen när indikationen för luftflödesvolymen "HIGH" (standardinställning) och driftslampan tänds. I denna stund så kommer 2-timmarstimern att ställas in automatiskt.

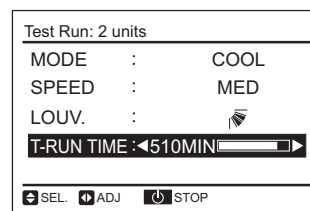


- 6 (6) Tryck på "△" or "▽", välj "LOUV." och välj " " (automatisk spjällrörelse) genom att tryck på "<" or ">". Den automatisk spjällrörelsen startas. Kontrollera driftsljudet vid spjällen. Om inga onormala ljud skapas, tryck på "<" or ">" igen för att stoppa den automatiska spjällrörelsen.

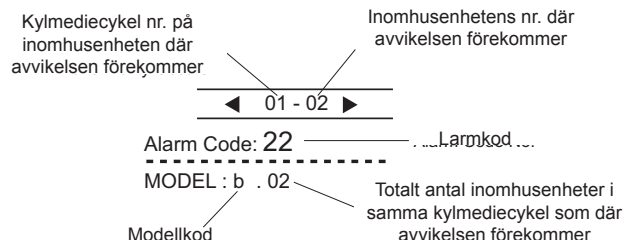
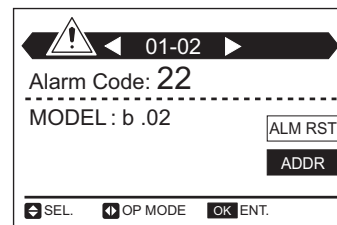


- 7 (7) Temperaturredetektering av termistorerna är ogiltig även fast skyddsanordningarna är giltiga under provkörningen.
- 8 (8) För SET-FREE-serien: Enligt märkningen "Checking of Outdoor Unit by 7-Segment Display on PCB1" fäst på baksidan av utomhusenhetens främre hölje, kontrollera temperatur, tryck och driftfrekvensen, samt antalet anslutna inomhusenheter via 7-segmentdisplayer.

- 9 (9) För att avsluta provkörningen, tryck på " " (run/stop) igen eller låt provkörningens körtid passera. För att ändra provkörningstiden, tryck på "△" or "▽" för att välja "T-RUN TIME". Ställ sedan in provkörningstiden (30 till 600 minuter) genom att trycka på "<" or ">".



- "RUN"-indikatorn på fjärrkontrollen blinkar när avvikelser som t.ex. att en skyddsanordning utlösts under provkörningen, såväl som "RUN"-indikatorn (orange) på inomhusenheten blinkar (0,5 sek. PÅ/0,5 sek. AV). Dessutom så kommer larmkoden, modellkoden och antalet anslutna inomhusenheter att visas på LCD-skärmen enligt figuren nedan. Om "RUN"-indikatorn på PC-ARFPE blinkar (2 sek PÅ/2 sek. AV), kan bero på ett fel i överföringen mellan inomhusenheten och fjärrkontrollen (lös kontakt, urkopplade kablar eller brott på kabel, etc.). I detta fall, kontrollera post "16.3 Larmkoder" och utför en felsökning. Konsultera med behöriga servicetekniker om avvikelserna inte kan åtgärdas.



6 FUNKTIONSVÄL OCH INSTÄLLNING

◆ Funktionsval och Ingång/utgång

- Tryck och håll in "☰" (menu) och "↵" (return) samtidigt under minst 3 sekunder i normalt läge (när enheten inte är i drift). Menyn för provkörning visas.
- Välj "Function Selection" eller "Input/Output" från provkörningsmenyn och tryck på "OK".
- Välj inomhusenhet genom att trycka på "△ ▽ ◀ ▶" och sedan på "OK".
(Denna skärm visas INTE när antalet inomhusenheter anslutna med fjärrkontrollen är 1 (en). I detta fall, kommer (4) att visas.)

Test Run Menu

Test Run ▲

Function Selection 01

Thermistor Selection /

Input/Output 03

☑ Function 5 ▼

◀ SEL. OK ENT. ▶ RTN.

Function Selection

All

01-01			
01-02			
01-03			
01-04			

◀ SEL. OK ENT. ▶ RTN.

Funktionsval

- Tryck på "△ ▽" och välj punkten.

Function Selection:01-03

Item	Setting	
b1	◀ 00 ▶	01
b2	00	/
b3	00	
b4	00	18
b5	00	

◀ SEL. ◀ ADJ. OK ENT. ▶ RTN.

- Tryck på "◀ ▶" och ändra inställningen.

Function Selection:01-03

Item	Setting	
b1	00	01
b2	00	/
b3	◀ 01 ▶	
b4	00	18
b5	00	

◀ SEL. ◀ ADJ. OK ENT. ▶ RTN.

Ingång/utgång inställning

- Tryck på "△ ▽" och välj punkten.

Input/Output:01-03

Item	Setting	Connector
Input 1	◀ 00 ▶	CN3 1-2
Input 2	00	CN3 2-3
Output1	00	CN7 1-2
Output2	00	CN7 1-3
Output3	00	CN8 1-2

◀ SEL. ◀ ADJ. OK ENT. ▶ RTN.

- Tryck på "◀ ▶" och ändra inställningen.

Input/Output:01-03

Item	Setting	Connector
Input 1	00	CN3 1-2
Input 2	00	CN3 2-3
Output1	◀ 01 ▶	CN7 1-2
Output2	00	CN7 1-3
Output3	00	CN8 1-2

◀ SEL. ◀ ADJ. OK ENT. ▶ RTN.

- Tryck på "OK" för att visa bekräftelseskärmen.
- Markera "Yes" och tryck på "OK". Provkörningsmenyn kommer att visas när inställningen bekräftas. Om man trycker på "No" går skärmen tillbaka till (4).
- Tryck på "↵" (return) på provkörningsmenyn för att gå tillbaka till normalläget.

Function Selection:01-03

Confirm function selection setting?

Yes No

◀ SEL. OK ENT. ▶ RTN.

(Figur för funktionsval)

För att ställa in andra enheter, tryck på "↵" (return) vid (4)(5) så att skärmen går tillbaka till (3). (Om antalet inomhusenheter som är anslutna till fjärrkontrollen är 1 (en) går skärmen tillbaka till (1).)

◆ **Tabell A Extra inställningar för funktionsval**

Punkter	Extrafunktion	Individuell inställning	Inställningsläge	Innehåll
b1	Annullering av kompensation för uppvärmningstemperatur pga. ojämn värmebelastning	○	00 01 02	Standard +4°C Ingen (ingen kompensation) Ställ in temperatur +2°C (*1)
b2	Cirkulationsfunktion på uppvärmningstermostat AV	○	00 01	Inte tillgänglig Tillgänglig
b3	Framtvingad minst 3 minuters drift av kompressor	○	00 01	Inte tillgänglig Tillgänglig
b4	Tid för byte/rengöring av filter	○	00 01 02 03 04	Standard 100 tim 1.200 tim 2.500 tim Ingen indikering
b5	Fixering av driftläge	×	00 01	Standard Fixerad
b6	Fixering av inställningstemperatur	×	00 01	Standard Fixerad
b7	Fixering av drift som exklusiv kylvanhet	×	00 01	Standard Fixerad
b8	Automatisk KYLA/VÄRME -drift	×	00 01	Inte tillgänglig Tillgänglig
b9	Fixering av fläkthastighet	×	00 01	Standard Fixerad
bA	Ej förberedd	×	-	Används ej
bb	Kompensation för kylningstemperatur pga. ojämn värmebelastning	×	00 01 02	Standard (ingen kompensation) Inställda temp. -1°C Inställda temp. -2°C
bC	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)
bd	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)
bE	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)
C1	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)
C2	Ej förberedd	-	-	Används ej
C3	HA-funktion (endast för den japanska marknaden)	○	00 01	Inte tillgänglig (använd som läge 00) Tillgänglig
C4	Dräneringspumpning vid uppvärmning	○	00 01	Inte tillgänglig Tillgänglig
C5	Höghast. (utom för för höghast. vid uppvärmningstermostat AV)	○	00 01 02	Inte tillgänglig Höghast. 1 (*2) Höghast. 2
C6	Höghast. för uppvärmningstermostat AV	○	00 01	Inte tillgänglig Tillgänglig
C7	Annullering av framtvingad 3 minuters minsta drift av kompressor	○	00 01	Standard Annullering
C8	Fjärrkontrollens termistor	○	00 01 02	Inte tillgänglig Styrning genom fjärrkontrollens termistor Styrning genom medelvärde för inomhus insugstermistor och termistor i fjärrkontroll
C9	Ej förberedd	-	-	Används ej
CA	Ej förberedd	-	-	Används ej
Cb	Val av tvingande stopplogik	×	00 01	Ingång tvingande stopp: A Kontakt Ingång för tvingande stopp: B Kontakt
CC	Ej förberedd	×	-	Används inte (använd som läge 00)
Cd	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)
CE	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)
CF	Växling av spjällvinkel	○	00 01 02	Standard (7-stegsdrift) Dragskydd(5 steg: lägre 2 steg tröskel) Högt i tak (5 steg: övre 2 steg tröskel)
d1	Strömförsörjning PÅ/AV 1	○	00 01	Inte tillgänglig Tillgänglig

Punkter	Extrafunktion	Individuell inställning	Inställningsläge	Innehåll	
d2	Ej förberedd	-	-	Används ej	
d3	Strömförsörjning PÅ/AV 2	○	00 01	Inte tillgänglig Tillgänglig	
d4	Skydd för kylning utluft lufttemperaturminskning	○	00 01	Inte tillgänglig Tillgänglig	
d5	Skydd för uppvärmning utluft lufttemperaturminskning	○	00 01	Inte tillgänglig Tillgänglig	
d6	Styrning av rumstemperatur för energibesparing	○	00 01	Inte tillgänglig Tillgänglig	
d7	Fallavstånd för höj- och sänkbar panel	○	00 01 02 03 04 05 06 07	200 cm (standard) 100 cm 150 cm 200 cm 250 cm 300 cm 350 cm 400 cm	
E1	KPI: Ventilationsläge	○	00	Autoventilation	Denna funktion används för att ställa in ventilationsenhetens ventilationsläge med energi-/värmeåtervinning.
	01		Ventilation med total värmeväxlare		
	02		Ventilation med förbiledning (ingen total värmeväxlare)		
	Econofresh: nedkylningsläge		00 01/02	Inte tillgänglig Utomhus nedkylningsläge (friskluft)	Denna funktion tillåter att utomhusluftspjället öppnas.
E2	KPI: Ökad volym tilloppsluft	○	00	Inte tillgänglig	Denna funktion används för att öka lufttrycket för tilloppsluft i rummet.
	01		Tillgänglig		
	Econofresh: entalpiavkännare		00 01	Inte tillgänglig Tillgänglig	Denna funktion väljer ingången för entalpiavkännare.
	E3		Används ej	○	
E4	För-kylning / För-värmsperiod	○	KPI:		Denna funktion fördröjer uppstart av ventilationsenheten med energi-/värmeåtervinning
				Standard	
				30 minuter	
				60 minuter	
			Econofresh-sats:		
				Standard	
				CO ₂ -sensor	
E5	Ej förberedd	×	-	Används inte (använd som läge 00)	
E6	Drifttid för inomhusfläkt efter det att kylningsdrift stoppats	○	00 01 02	Ej tillgänglig 60 min. 120 min.	
E7	Ej förberedd	○	-	Används inte (använd som läge 00)	
E8	Fläktstyrning vid uppvärmningstermostat AV	○	00 01	Inte tillgänglig LÅNGSAM	
E9	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)	
EA	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)	
Eb	Fläktstyrning vid kylningstermostat AV	○	00 01 02	Inte tillgänglig LÅG LÅNGSAM	
EC	Tvingande termostat PÅ stopp vid kylning	○	00 01	Inte tillgänglig Tillgänglig	
Ed	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)	
EE	Automatisk reglering av fläkthastighet	○	00 01	Inte tillgänglig Tillgänglig	

Punkter	Extrafunktion	Individuell inställning	Inställningsläge	Innehåll
F0	Ej förberedd	-	-	Används ej
F1	Automatisk AV timerinställning * Ställ inte in funktionerna "0C"~"0F" när 2 (två) fjärrkontroller används i samma fjärrkontrollgrupp.	×	00 01 02 • • 23 24 0A 0B 0C 0D 0E 0F	Ingen funktion AV timer efter 1 tim AV timer efter 2 tim • • AV timer efter 23 tim AV timer efter 24 tim AV timer efter 30 min. AV timer efter 90 min. AV timer efter 40 min. AV timer efter 45 min. AV timer efter 50 min. AV timer efter 55 min.
F2	Inställning av huvud-/kompl.fjärrkontroll	×	00 01	Huvud Underordnad
F3	Automatisk återställning av inställd temperatur (*4)	×	00 (*10) 01	Inte tillgänglig Tillgänglig
F4	Automatisk återställningstid	×	00 01 (*10) 02 03	30 min. 15 min. 60 min. 90 min.
F5	Automatisk temperaturåterställning för kylning (*5)	×	19 20 • • 25 • • 29 30	19°C 20°C • • 25°C (fabriksinställning) • • 29°C 30°C
F6	Automatisk temperaturåterställning för uppvärmning (*6)	×	17 18 • • 21 • • 29 30	17°C 18°C • • 21°C (fabriksinställning) • • 29°C 30°C
F7	Driftstoppskydd för driftfel i fjärrkontroll (*7)	×	00 01	Inte tillgänglig Tillgänglig
F8	Låsfunktion för val av driftsläge	×	00 01	Ej tillgänglig Tillgänglig (fabriksinställning)
F9	Låsfunktion för temperaturinställning	×	00 01	Ej tillgänglig Tillgänglig (fabriksinställning)
FA	Låsfunktion för val av fläkthastighet	×	00 01	Ej tillgänglig Tillgänglig (fabriksinställning)
Fb	Låsfunktion för spjäll	×	00 01	Ej tillgänglig Tillgänglig (fabriksinställning)
FC	Nedre kylningsgräns för temperaturinställning (*5)	×	00 01 02 • • 09 10	Standard Undre gräns +1°C Undre gräns +2°C • • Undre gräns +9°C Undre gräns +10°C
Fd	Övre uppvärmningsgräns för temperaturinställning (*6)	×	00 01 02 • • 11 12	Standard Övre gräns -1°C Övre gräns -2°C • • Övre gräns -11°C Övre gräns -12°C
FE	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)
FF	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)

Punkter	Extrafunktion	Individuell inställning	Inställningsläge	Innehåll
H1	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)
H2	Indikation för varmstart	×	00 01	Indikation Ingen indikation
H3	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)
H4	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)
J1	Temperaturindikation (*8)	×	00 01	Inte tillgänglig Tillgänglig
J2	Ej förberedd	-	-	Ej använd
J3	Färg för drift indikator	×	00 01	Grön Röd
J4	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)
J5	Ej förberedd	×	-	Används inte (använd som läge 00)
J6	Ljud vid fel	×	00 01	En gång Sekvens
J7	Ej förberedd	-	-	Ej använd (använd som läge 00)
J8	Eco-drift (*9)	×	00 01 (*10)	Inte tillgänglig Tillgänglig
J9	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)
JA	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)
Jb	Ej förberedd	-	-	Används inte (använd som läge 00)
K1	Ej förberedd	×	-	Används inte
K2	Ej förberedd	×	-	Används inte
K3	Ej förberedd	×	-	Används inte
K4	Ej förberedd	-	-	Används inte
K5	Detekteringsnivå för personsensor (*11)	-	00 01 02	Standard Hög Låg

*1: Inställningen "02" är bara tillgänglig för vissa typer av inomhusenheter.

*2: Vid RPI-modeller, 00: standard, 01: Högt statiskt tryck, 02: lågt statiskt tryck.

*3: E1 till E4: Inställning för total värmeväxlare.

*4: Om den inställda temperaturen ändras och bibehålls inom den inställda tiden vid "F4", så ändras temperaturen automatiskt till "F5" och "F6". (Om den inställda temperaturen ligger utanför intervallen vid "F5" och "F6" tillämpas den inom den övre och undre gränsen för den inställda temperaturen.)

*5: Gäller driftslägena fläkt, kylning och torr.

*6: Gäller uppvärmningsdriftläget.

*7: Driften stoppas genom att trycka på "⏻" (run/stop) under 3 sekunder.

*8: Sensorvärdet vid "C8" kommer att indikeras. När fjärrkontrollens termistor används kommer medelvärdet för fjärrkontrollens termistor och inloppstermistorn att indikeras.

*9: När enheten startas om med fjärrkontrollen så ändras temperaturinställningen automatiskt till "F5" eller "F6".

*10: Om funktionen F2 ställs till 01 (Sub) så visas "--".

*11: Denna funktion är för luftpanel med rörelsesensor. Om panelen inte har rörelsesensorn tillgänglig så visas inställningen som "--".

OBS!

- Vänta minst 3 minuter efter strömtillslag innan du ändrar extrainställningen.
- Om inställningen "CF" ändras (spjällriktning), kan du återställa strömförsörjningen eller låta spjället röra sig en hel cykel i autoläge för att gå tillbaka till originalinställningarna.
- Extraställningarna är olika för olika inomhus- och utomhusenhetsmodeller. Kontrollera om den aktuella enheten innehåller inställningen eller inte.
- Notera inställningarna för varje alternativ i kolumnen "Inställning" i tabellen.

◆ Tabell B In- och utdatanummer display och kontakter

Display med indatanummer	Port	Fabriksinställning	
Indikering ingång/utgång		Inställningsobjekt	Indikering
Indata 1	CN3 1-2	Fjärr PÅ/AV 1 (nivå)	03
Indata 2	CN3 2-3	Förbjuda fjärrkontroll efter manuellt stopp	06
Utgång 1	CN7 1-2	Drift	01
Utgång 2	CN7 1-3	Larm	02
Utgång 3	CN8 1-2	Termostat PÅ för uppvärmning	06

◆ Tabell C In- och utdatainställningar och indikeringskoder

Indikering	Indata	Utgång
00	Ej inställd	Ej inställd
01	Rumstermostat (för nedkylning)	Drift
02	Rumstermostat (för uppvärmning)	Larm
03	Fjärr PÅ/AV 1 (nivå)	Kylning
04	Fjärr PÅ/AV 2 (Drift)	Termostat PÅ för nedkylning
05	Fjärr PÅ/AV 2 (stopp)	Uppvärmning
06	Förbjuda fjärrkontroll efter manuellt stopp	Termostat PÅ för uppvärmning
07	Ändring fjärredkylning/-uppvärmning	Värmeväxlare
08	Ingång för höj- och sänkbara galler	Utgång för höj- och sänkbara galler

OBS!

- Vänta minst 3 minuter efter strömtillslag innan du ändrar extrainställningen.
- Det höj- och sänkbara gallret kan endast anges till "Input 2".
- Det höj- och sänkbara gallret kan inte anges till "Input 1".
- Det höj- och sänkbara gallret kan endast anges till "Output 1" eller "Output 2".
- Det höj- och sänkbara gallret kan inte anges till "Output 3".
- Gör inga inställningar för gallret för värmeväxlaren.
- Notera inställningarna för varje ingång och utgång i kolumnen "Inställning" i tabellen.

◆ Val av termistor

Denna funktion ändrar temperaturtermistorn från inomhusenhetens termistor till termistor på fjärrkontrollen eller ett medelvärde mellan de båda temperaturerna.

- 1 Tryck och håll in "≡" (menu) och "↵" (return) samtidigt under minst 3 sekunder i normalt läge (när enheten inte är i drift). Menyn för provkörning visas.
- 2 Välj "Thermistor Selection" från provkörningsmenyn och tryck på "OK".
- 3 Ändra temperaturen genom att trycka på "◀▶" och sedan på "OK".

Test Run Menu

Test Run ▲

Function Selection 01

Thermistor Selection /

Input/Output 03

☑ Function 5 ▼

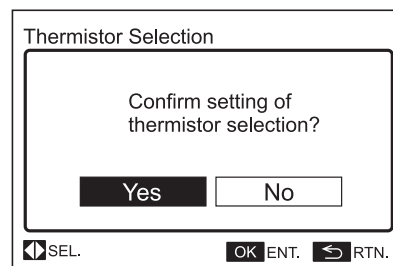
◀ SEL. OK ENT. ▶ RTN.

Thermistor Selection

Thermistor: ◀ I.U. Thermistor ▶

◀ ADJ OK ENT. ▶ RTN.

- 4 Markera "Yes" och tryck på "OK". Provkörningsmenyn kommer att visas när inställningen bekräftas. Om man trycker på "No" går skärmen tillbaka till (3).

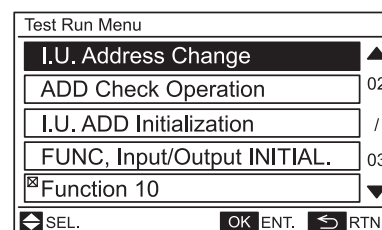


- 5 Tryck på "↵" (return) på provkörningsmenyn för att gå tillbaka till normalläget.

◆ Ändra adress för inomhusenhet

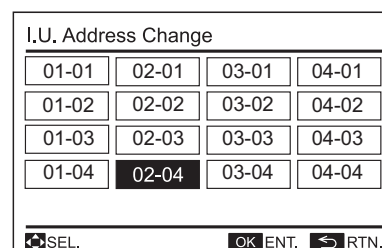
Denna funktion ändrar adressen (nummer för kylmediecykel och inomhusenhet) på inomhusenheter. Om denna inställning utförs så kommer det att ha företräde över DIP-brytarnas inställning.

- 1 Tryck och håll in "≡" (menu) och "↵" (return) samtidigt under minst 3 sekunder i normalt läge (när enheten inte är i drift). Menyn för provkörning visas.
- 2 Välj "I.U. Address Change" från provkörningsmenyn och tryck på "Δ ∇" och "OK".



- 3 Välj inomhusenhet genom att trycka på "Δ ∇ <Δ>" och sedan på "OK".

* Inomhusenheter som inte stöder funktionen "I.U. Address Change" kan inte väljas.



- 4 Bestäm den nya adressen för inomhusenheten.

Tryck på "Δ ∇ <Δ>" för att skifta kylmediecykeln nummer och adress inom området 00-63.

Tryck på "OK" för att visa bekräftelseskärmen.

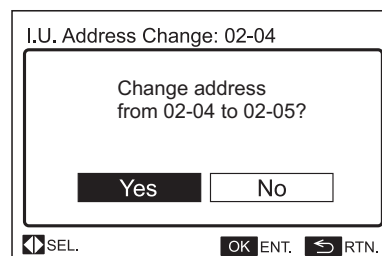
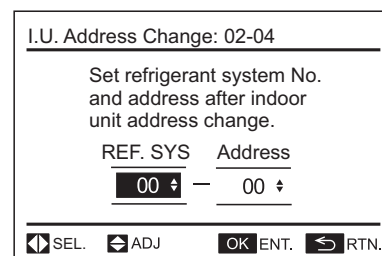
* "Cycle No.99" används som en temporär adress när alla cykel- och enhetsnummer används (upptagen).

Om "Cycle No.99" används temporärt så måste adress ändras till standardområdet 00-63.

- 5 Bekräftelseskärmen visas. Markera "Yes" och tryck på "OK" för att påbörja processen för att ändra adress. Resultatet kommer att visas i sekunder. Om man trycker på "No" går skärmen tillbaka till (6).

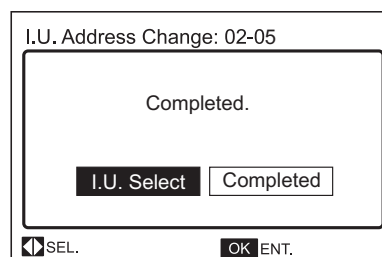
* När processen slutförts framgångsrikt så kommer "Completed" att visas.

I annat fall har processen misslyckats. Kontrollera inställningen och innehållet igen.



- 6 För att ändra adressen till en annan inomhusenhet så väljer man "I.U. Select" och trycker på "OK". Skärmen går tillbaka till (3). För att avsluta denna funktion markerar man "Completed" och trycker på "OK".

*Om "I.U. Address Change" slutförs med framgång så startas anslutningskontrollen automatiskt.



- 7 Slå AV strömförsörjningen till inomhusenheten i 3-5 minuter. Vänta tills det att fjärrkontrollens display slås av och slå sedan PÅ strömförsörjningen till inomhusenheterna igen.

i OBS!

- "I.U. Address Change" är inte tillgänglig när kontrollen på 3 fjärrkontroller (huvud och underordnad) används.
- Använd inte de centrala styranordningarna medan "I.U. Address Change" utförs med fjärrkontrollen.
- Denna funktion ska inte användas om det finns en centralstyrning (som t.ex. CSNET WEB) i H-LINK-linjen.

◆ Adresskontroll

Denna funktion används för att kontrollera relationen mellan inomhusenheten och inomhusenhetens adress. Denna operation är effektiv när flera inomhusenheter är anslutna till fjärrkontrollen och den specifika enhetens adress är okänd.

- 1 Tryck och håll in "≡" (menu) och "↵" (return) samtidigt under minst 3 sekunder i normalt läge (när enheten inte är i drift). Menyn för provkörning visas.
- 2 Välj "ADD Check Operation" från provkörningsmenyn och tryck på "Δ ▽" och "OK".
- 3 Välj inomhusenhet genom att trycka på "Δ ▽ ◀ ▶".
- 4 För att starta driften i inomhusenheten som valts i (3) tryck på "⏻" (run/stop).

För att gå tillbaka till (3) skärmen tryck på "⏻" (run/stop) medan inomhusenheten körs.

*Repetera (3)-(4) tills det att önskad inomhusenheten har bekräftats.

- 5 För att gå tillbaka till provkörningsmenyn, tryck på "↵" (return) när inomhusenheten inte körs. Bekräfta den valda inomhusenhetens adress och gå till "I.U. Address Change".

Test Run Menu	
I.U. Address Change	▲
ADD Check Operation	02
I.U. ADD Initialization	/
FUNC, Input/Output INITIAL.	03
☑ Function 10	▼
SEL.	OK ENT. RTN.

I.U. ADD Check Operation			
01-01	02-01	03-01	04-01
01-02	02-02	03-02	04-02
01-03	02-03	03-03	04-03
01-04	02-04	03-04	04-04
SEL. RUN RTN.			

i OBS!

- "ADD Check Operation" är inte tillgänglig när kontrollen på 2 fjärrkontroller (huvud och underordnad) används.
- Det går endast att använda "Run/Stop" under tiden som "ADD Check Operation" utförs.
- Använd inte de centrala styranordningarna medan "ADD Check Operation" utförs med fjärrkontrollen.
- Denna funktion ska inte användas om det finns en centralstyrning (som t.ex. CSNET WEB) i H-LINK-linjen.

◆ Start av inomhusenhetens adress

Denna funktion startar inomhusenhetens adress som har ändrats av funktionen "I.U. Address Change" eller ställts in av den automatiska adresstilldelningen.

Om man startar adressen via denna funktion så kommer inomhusenhetens adress att ändras till DIP-brytarnas inställning.

- 1 Tryck och håll in "≡" (menu) och "↵" (return) samtidigt under minst 3 sekunder i normalt läge (när enheten inte är i drift). Menyn för provkörning visas.
- 2 Välj "I.U. ADD Initialization" från provkörningsmenyn och tryck på "Δ ▽" och "OK".
- 3 Välj inomhusenhet genom att trycka på "Δ ▽ ◀ ▶" och sedan på "OK". Bekräftelseskärmen visas.

* Inomhusenheter som inte stöder funktionen "I.U. ADD Initialization" kan inte väljas.

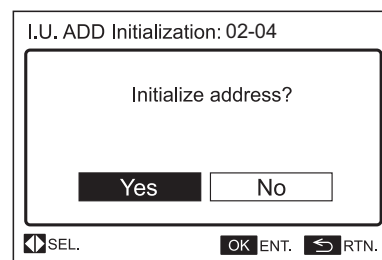
Adressen för inomhusenheten som inte stöder funktionen "I.U. ADD Initialization" kommer inte att startas även fast "All" har specificerats vid (3).

Test Run Menu	
I.U. Address Change	▲
ADD Check Operation	02
I.U. ADD Initialization	/
FUNC, Input/Output INITIAL.	03
☑ Function 10	▼
SEL.	OK ENT. RTN.

I.U. ADD Initialization			
All			
01-01	02-01	03-01	04-01
01-02	02-02	03-02	04-02
01-03	02-03	03-03	04-03
01-04	02-04	03-04	04-04
SEL. RUN RTN.			

- 4 Markera "Yes" och tryck på "OK" för att påbörja processen för att starta adress.

*Om start av adress slutförs med framgång så startas anslutningskontrollen automatiskt.

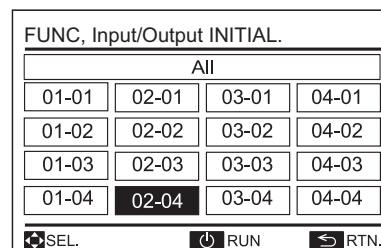
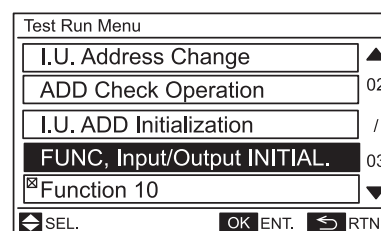


◆ Funktionsval och Ingång/start av utgång

Denna funktion återställer funktionsvalet och ingångs-/utgångsvärden till fabriksinställningen.

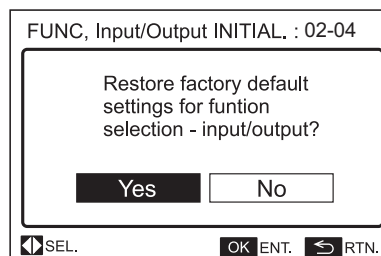
- Tryck och håll in "☰" (menu) och "↵" (return) samtidigt under minst 3 sekunder i normalt läge (när enheten inte är i drift). Menyn för provkörning visas.
- Välj "FUNC, Input/Output INITIAL" från provkörningsmenyn och tryck på "△ ▽" och "OK".
- Välj inomhusenhet genom att trycka på "△ ▽ ◀ ▶" och sedan på "OK".

*Denna skärm visas inte när antalet inomhusenheter anslutna till fjärrkontrollen är 1 (en). I detta fall, kommer (4) att visas.)



- För att påbörja start, välj "Yes" och tryck på "OK" på bekräftelseskärmen. Det tar ca. 30 sekunder att slutföra processen.

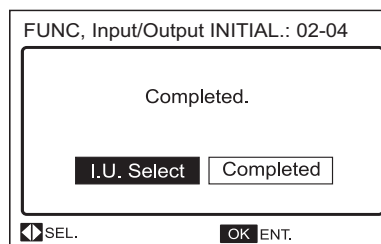
*Kontrollera att start inte orsakar några problem och påbörja sedan startarbetet.



- Välj "Completed" och tryck på "OK". Menyn för provkörning visas.

Tryck på "↵" (return) på provkörningsmenyn för att gå tillbaka till normalläget.

För att påbörja inställningen av de andra inomhusenheterna, välj "I.U. Select" och tryck på "OK". Skärmen går tillbaka till (3).



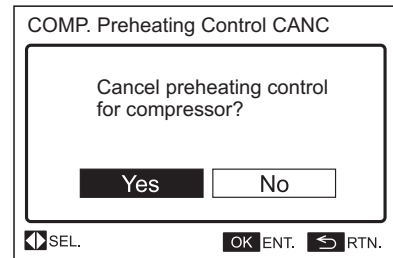
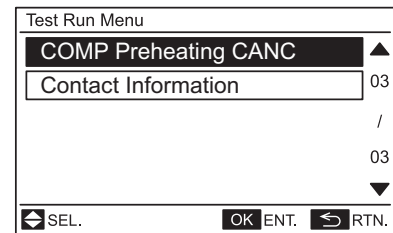
i OBS!

- "No Function" kommer att indikeras när inomhusenheten inte stöder startfunktionen för "Function Selection" och "Input/Output Setting".
- Inställningen för inomhusenheter som inte stöder startfunktionen för "Function Selection" och "Input/Output Setting" kommer inte att startas även om "All" specificerats i punkt (3).

◆ Annullera förvärmning av kompressor

Denna funktion annullerar kompressorns förvärmningsstyrning.

- 1 Tryck och håll in "☰" (menu) och "↵" (return) samtidigt under minst 3 sekunder i normalt läge (när enheten inte är i drift). Menyn för provkörning visas.
- 2 Välj "COMP Preheating CANC" från provkörningsmenyn och tryck på "Δ ▽" och "OK".
- 3 Bekräftelseskärmen visas.
- 4 Markera "Yes" och tryck på "OK". Provkörningsmenyn kommer att visas när inställningen bekräftas. Om man trycker på "No" går skärmen tillbaka till provkörningsmenyn.
- 5 Tryck på "↵" (return) på provkörningsmenyn för att gå tillbaka till normalläget.



7 INSTÄLLNING/ANNULLERING AV DET HÖJ- OCH SÄNKBARA GALLRET

Denna funktion är tillgänglig för att ange det höj- och sänkbara gallrets inställning/annullering för alla anslutna inomhusenheter med denna funktion. Den är inställd till extern ingång 2, extern utgång 1 och 2 enligt följande.

◆ Procedur för inställning/annullering av det höj- och sänkbara gallret

- Tryck och håll in "☰" (menu) och "↵" (return) samtidigt under minst 3 sekunder i normalt läge (när enheten inte är i drift). Menyn för provkörning visas.
- Välj "Input/Output" från provkörningsmenyn och tryck på "OK".
- Välj inomhusenhet genom att trycka på "△ ▽ ◀ ▶" och sedan på "OK". (Denna skärm visas INTE när antalet inomhusenheter anslutna med fjärrkontrollen är 1 (en). I detta fall, kommer (4) att visas.)

Inställning av höj- och sänkbart galler

4 Välj "Input 1" på skärmen "Input/Output", tryck och håll "△" under ca 3 sekunder. Bekräftelseskärmen för "Elevating Grille Setting" kommer att visas.

Item	Setting	Connector
Input 1	◀ 00 ▶	CN3 1-2
Input 2	00	CN3 2-3
Output1	01	CN7 1-2
Output2	00	CN7 1-3
Output3	00	CN8 1-2

SEL. ADJ. OK ENT. RTN.

5 Markera "Yes" och tryck på "OK" för att bekräfta inställningen. Om man trycker på "No" går skärmen tillbaka till (4).

Elevating Grille Setting:01-03

Set input/output setting for elevating grille?

Yes No

SEL. OK ENT. RTN.

Annullering av höj- och sänkbart galler

4 Välj "Output 3" på skärmen "Input/Output", tryck och håll "▽" under ca 3 sekunder. Bekräftelseskärmen för "Cancel Elevating Grille Setting" kommer att visas.

Item	Setting	Connector
Input 1	00	CN3 1-2
Input 2	00	CN3 2-3
Output1	01	CN7 1-2
Output2	00	CN7 1-3
Output3	◀ 00 ▶	CN8 1-2

SEL. ADJ. OK ENT. RTN.

5 Markera "Yes" och tryck på "OK" för att bekräfta annulleringen. Om man trycker på "No" går skärmen tillbaka till (4).

Cancel Elevating Grille Setting:01-03

Cancel input/output setting for elevating grille?

Yes No

SEL. OK ENT. RTN.

- Tryck på "↵" (return) på provkörningsmenyn för att gå tillbaka till normalläget.

i OBS!

- Om man använder två fjärrkontroller (huvud och underordnad) ska inställningen göras med huvudfjärrkontrollen.
- Om "All" är markerat vid (3) gäller denna inställning alla inomhusenheter anslutna till fjärrkontrollen, oavsett det nuvarande höj- och sänkbara gallret.
- Om andra funktioner än det höj- och sänkbara gallret har angivits för ingång 2 och utgång 1 och 2 så kommer dessa inställningar att raderas (funktionen för det höj- och sänkbara gallret kommer att skrivas över).

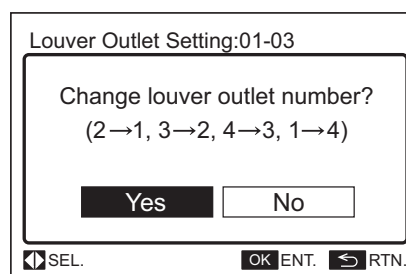
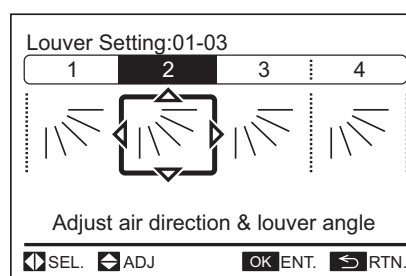
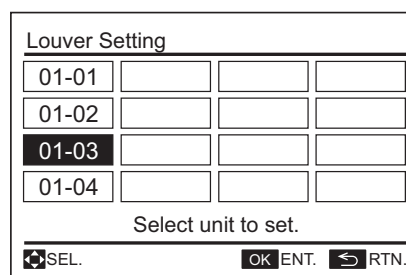
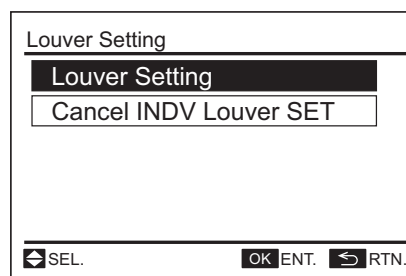
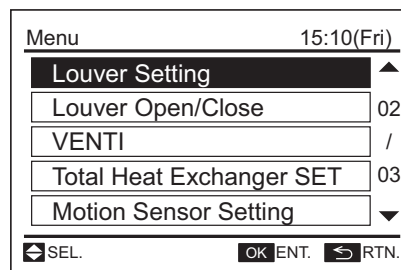
8 SPJÄLLINSTÄLLNING

Denna inställning är endast tillgänglig för inomhusenheten med individuellt spjäll.

Varje spjällvinkel kan ställas in individuellt med följande procedur.

- Tryck "≡" (menu) under normalläge (när enheten i igång). Menyn visas.
- Välj "Louver Setting" i menyn och tryck på "OK". Menyn för spjällinställningar visas.
- Välj "Louver Setting" i spjällinställningen och tryck på "OK".
- Välj den inomhusenhet du vill ändra spjällriktningen på genom att trycka på "△ ▽ ◁ ▷" och sedan på "OK".
(Denna skärm visas INTE när antalet inomhusenheter anslutna med fjärrkontrollen är 1 (en). I detta fall, kommer (5) att visas).
- Tryck på "◁ ▷" och välj spjällriktning. Valt spjäll öppnas och de övriga spjällen stängs.
- Tryck på "≡" (meny) under tiden som "?" (help) hålls in. Bekräftelseskärmen visas.
- Markera "Yes" och tryck på "OK". (5) kommer att visas när ändringen i inställningen bekräftats. Om man markerar "No" och trycker på "OK" går skärmen tillbaka till (5).

* Gällande "Louver Setting", det valda spjället vid (5) kommer att anges som "N°1" och den övriga spjällnumren kommer att ändras automatisk medurs enligt figuren.



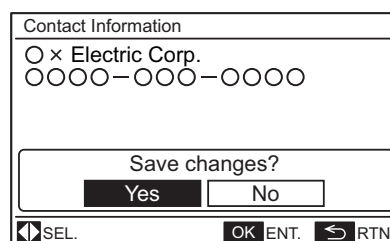
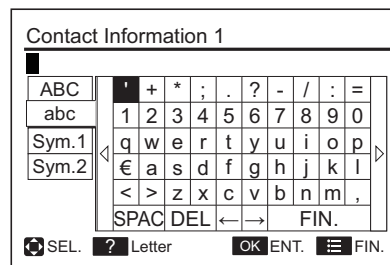
OBS!

Denna "Louver Setting" är INTE tillgänglig när de2 (två) fjärrkontrollerna används i samma H-LINK (inklusive i kombination med PC-ARFPE + PC-LH3A (trådlös fjärrkontrollsknapp)).

9 REGISTRERING AV KONTAKTINFORMATION

Kontaktinformation kan registreras från "Contact Information".

- Tryck och håll in "≡" (menu) och "↵" (return) samtidigt under minst 3 sekunder i normalt läge (när enheten inte är i drift). Menyn för provkörning visas.
- Välj "Contact Information" från provkörningsmenyn och tryck på "OK". Kontaktinformation 1 visas.
- Tryck på "?" (help) för att ändra typsnitt.
- Tryck på "Δ ▽ ◀ ▶" för att välja typsnitt.
- Tryck OK för att bekräfta typsnitt. (Max.: 28 bokstäver)
- Välj "FIN." och tryck på "OK" (eller tryck på "≡" (menu)), (7) kommer att visas.
- Repetera (3)~(5) för att registrera kontaktinformation 2.
Välj "FIN." och tryck på "OK" för att visa bekräftelseskärmen. (Tryck även på "≡" (menu) för att visa bekräftelseskärmen).
- Markera "Yes" och tryck på "OK". Provkörningsmenyn kommer att visas när inställningen bekräftas. Om man trycker på "No" går skärmen tillbaka till (3).

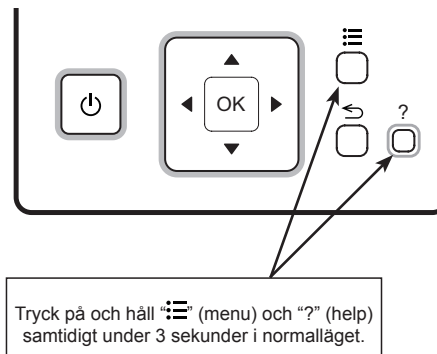


10 KONTROLLMENY

Varje punkt i "Check Menu" och dess funktion förklaras i följande tabell.

Kontrollmenypunkt	Funktion
Kontroll 1	Tillstånd på luftkonditioneringens sensor kommer att övervakas och indikeras.
Kontroll 2	Data för luftkonditioneringens sensor innan larm kommer att indikeras.
Larmhistorikskärm ^T	Tidigare larmuppgifter (datum, tid, larmkod) kommer att indikeras.
Displaymodell	Modellnamn och tillverkningsnummer kommer att indikeras.
IU/OU PCB-kontroll	Resultatet för PCB-kontroll kommer att indikeras.
Självkontroll	Kontroll av fjärrkontroll kommer att utföras.

Indikation för att kontrollera meny



T: Radera larmhistorik.

Tryck på "OK" när det avvikande värdet visas. Efter detta kommer bekräftelseskärmen visas.

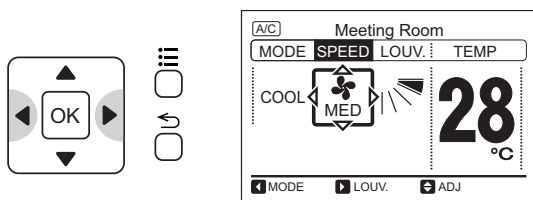
Välj "Yes" och tryck på "OK" för att radera larmuppgifter.

11 DRIFTMETOD

11.1 VANLIG DRIFT

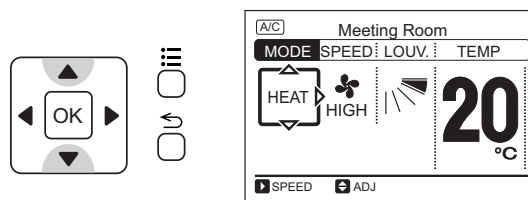
1 Val av punkt.

Genom att trycka på “◀” eller “▶”, kommer ikonen “” att flyttas till nästa punkt i indikationerna “MODE”, “SPEED”, “LOUV.” och “TEMP”.



2 Ändra inställningar

När punkt (“MODE”, “SPEED”, “LOUV” eller “TEMP”) valts trycker man på “Δ” eller “▽”. Inställningen kommer att ändras.



11.2 DRIFTLÄGE (KYLNING, UPPVÄRMNING, AVFUKTNING, AUTOMATISK KYLNING/UPPVÄRMNING OCH FLÄKT)

◆ Funktion

- Nedkylning (COOL):
För att sänka rumstemperaturen.
- Uppvärmning (HEAT):
För att höja rumstemperaturen.
- Avfuktning (DRY):
För att minska luftfuktigheten i rummet.
- Automatisk kylning/uppvärmning (AUTO):
För automatiskt skifte mellan kylning och uppvärmning.
- Fläkt (FAN):
För att cirkulera luften i rummet.

OBS!

Tillgängliga temperaturinställningar:

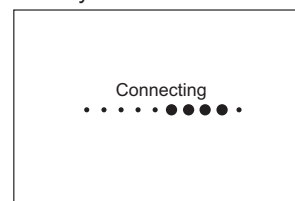
- Nedkylning: 19 till 30°C
- Uppvärmning: 17 till 30°C
- Avfuktning: 19 till 30°C

◆ Före användning

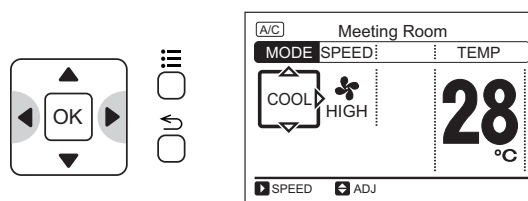
VARNING

- Låt strömförsörjningen vara inkopplad i cirka 12 timmar innan du startar systemet efter en längre tids avstängning. Starta inte systemet omedelbart efter det att du kopplat in strömförsörjningen. Det kan leda till kompressorfel eftersom kompressorn inte är ordentligt uppvärmd. Stäng INTE AV strömförsörjningen under säsongerna.
- Kontrollera att utomhusenheten inte är täckt med snö eller is. Ta bort eventuell snö och is med varmt vatten (inte varmare än 50°C).
- Om vattnet är varmare än 50°C kommer enhetens plastdelar att ta skada.

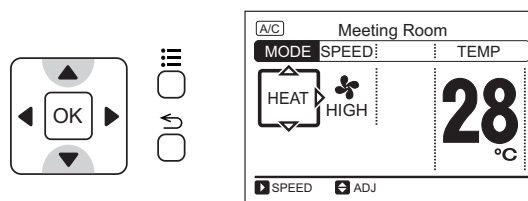
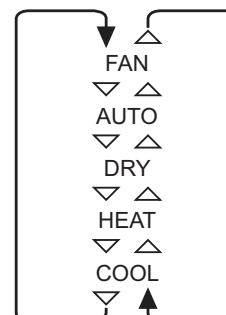
1 Slå på huvudströmbrytaren.



2 Tryck på “◀” eller “▶” och välj “MODE”.



3 Om man trycker på “Δ” eller “▽”, kommer driftsläget att ändras enligt följande.



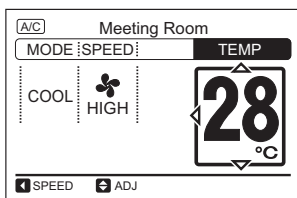
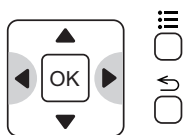
OBS!

Avancerad inställningar krävs för “AUTO”-drift. Kontakta en distributör eller återförsäljare av HITACHI:s produkter om du vill ha mer information.

12 INSTÄLLNINGSMETOD

12.1 TEMPERATURINSTÄLLNING

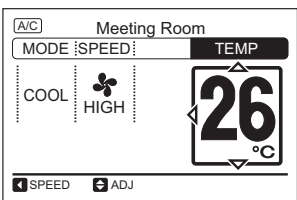
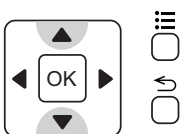
- 1 Tryck på “◀” eller “▶” och välj “TEMP”.



i OBS!

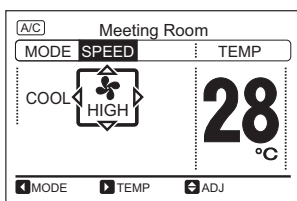
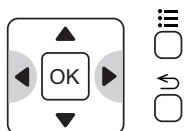
Max/min-temperatur kan ändras genom att ställa in den undre kylningsgränsen för inställd temperatur (eller övre uppvärmningsgräns) från funktionsvalet.

- 2 Genom att trycka på “Δ”, höjs temperaturen med 1°C. (Max. 30°C). Genom att trycka på “▽”, sänks temperaturen med 1°C. (kylning, avfuktning, fläkt: Min. 19°C) (uppvärmning: Min. 17°C).



12.2 FLÄKTHASTIGHET

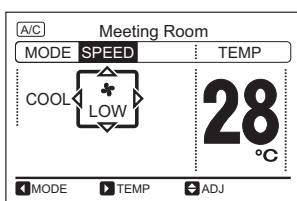
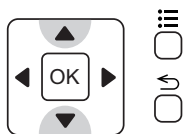
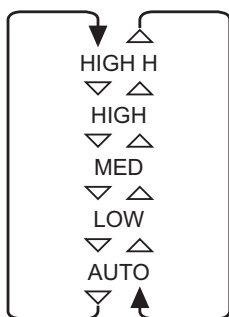
- 1 Tryck på “◀” eller “▶” och välj “SPEED”.



i OBS!

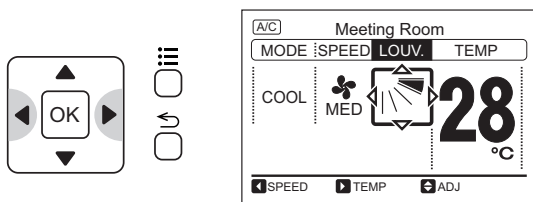
- Under avfuktning så ändras fläkthastigheten automatiskt till “LOW” och kan inte ändras. (“LOW” kommer INTE att visas på LCD-skärmen. Aktuell inställning kommer att visas på LCD-skärmen).
- Inställningarna för fläkthastigheten “HIGH H” och (eller) “AUTO” kan vara otillgängliga beroende typ av inomhusenhet.

- 2 Om man trycker på “Δ” eller “▽”, kommer fläkthastigheten att ändras enligt följande.

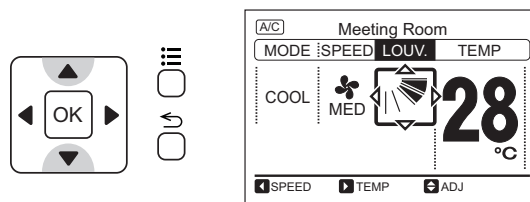


12.3 SPJÄLLRIKTNING

- 1 Tryck på "⏻" (run/stop). Försäkra att driften startar. Tryck på "<" eller ">" och välj "LOUV".



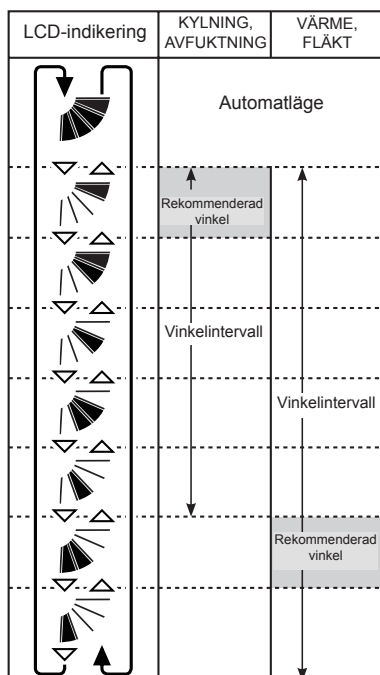
 : Automatisk spjällrörelse startas. Spjället på LCD-skärmen kommer att röra sig.



i OBS!

För inomhusenheten utan automatisk spjällmekanism så kommer indikationen "LOUV." INTE att visas på LCD-skärmen.

- 2 Om man trycker på "Δ" eller "▽", kommer driftsläget att ändras enligt följande.



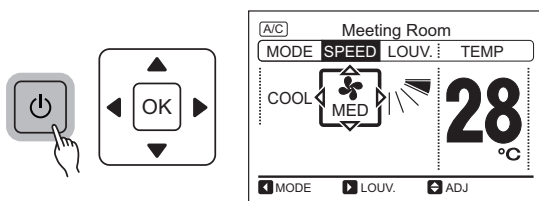
i OBS!

- Vinkeln för luftflödet skiljer sig mellan varje typ av inomhusenhet. Kontrollera Drift- och installationshandboken för inomhusenheten som ska användas för detaljer.
- Spjällpositionen på LCD-skärmen kanske inte överensstämmer med den verkliga positionen under automatisk spjällrörelse. För att fixera spjällets position ställer man in vinkeln efter det att man kontrollerar positionen på LCD-skärmen.
- Spjället kanske INTE stannar omedelbart efter det att knappen tryckts in.

13 DRIFT

13.1 DRIFTSSTART

Tryck på "⏻" (run/stop). Driftindikatorn kommer att tändas och driften startas.

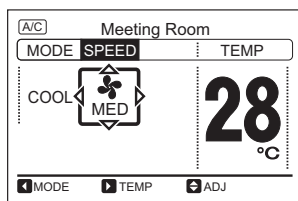


i OBS!

- Inställningar för temperatur/fläkt
- Inställningen lagras när den bekräftas första gången. Därefter krävs ingen daglig inställning. Om ändringar krävs på inställningarna, se kapitel för "11 Driftmetod" och "12 Inställningsmetod".

13.2 DRIFTSSTOPP

Tryck på "⏻" (run/stop) igen. Driftindikatorn kommer att släckas och driften stoppas.



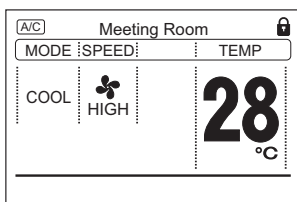
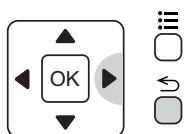
i OBS!

Efter det att uppvärmningen stoppats kan fläkten köras under ca 2 minuter.

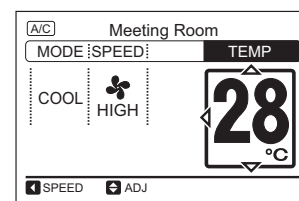
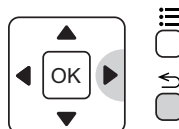
13.3 DRIFTSLÅS

- Denna funktion används för att spärra inställningen från fjärrkontrollen.
- Följande funktioner kan tillämpas.
 - Driftsläge (MODE)
 - Temperaturinställning (TEMP)
 - Fläkthastighet (SPEED)
 - Spjällriktning (LOUV)

- För inställning av driftslås, tryck på "▶" och "↵" (return) samtidigt under 3 sekunder. Ikonen "🔒" kommer att slås PÅ. Även när man trycker på "◀" eller "▶" så kommer låsta inställningar att hoppas över.



- För annullering av driftslås, tryck på "▶" och "↵" (return) samtidigt under 3 sekunder. "🔒" kommer att stängas AV och driftslås kommer att annulleras.



i OBS!

- Varje gång man trycker på "▶" och "↵" (return) samtidigt under 3 sekunder så kommer driftslåset att skifta mellan låst/olåst.
- Välj funktioner att låsa i funktionsvalets inställningar. Kontakta en distributör eller återförsäljare av HITACHI:s produkter om du vill ha mer information.

14 DRIFTSMENY

14.1 MENY

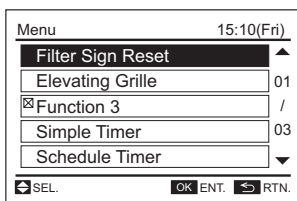
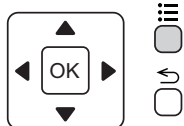
Varje inställnings funktion visas i menyn. Se följande avsnitt för varje funktion.

i OBS!

☒: Går inte att ställa in.

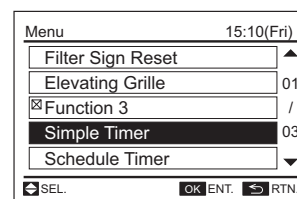
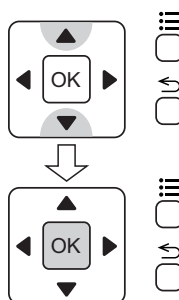
Om funktionen med "☒" markeras i menyn så kommer "No Function" eller "Setting Disabled" att visas på den undre skärmen.

- Tryck på "☰" (menu). Menyn visas.

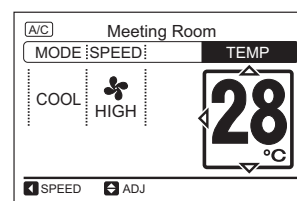
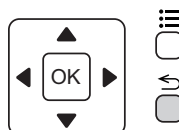


- Välj funktionen genom att trycka på "▲" eller "▼" och sedan "OK".

(☒) kommer att visas om funktionen inte är tillgänglig).



- Tryck på "↵" (return) för att gå tillbaka till normalläge (indikering driftsläge).



i OBS!

Om menyskärmen inte ändras under ca 10 min så går den automatisk tillbaka till normalläge.

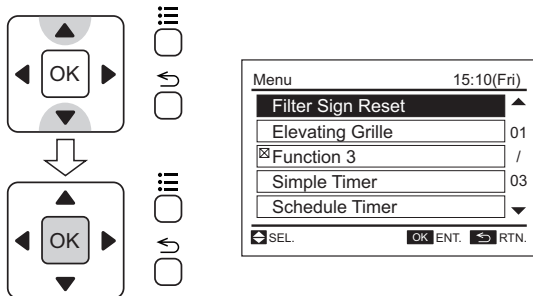
14.2 ÅTERSTÄLLNING AV FILTERTECKEN

Denna funktion används för att stänga av indikeringen för filtertecken.

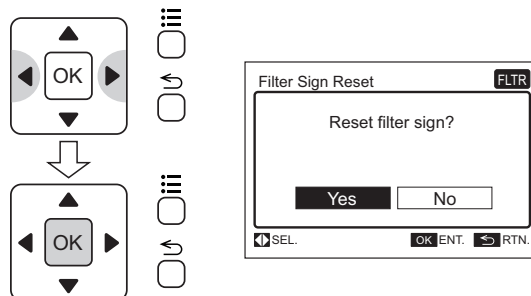
i OBS!

Om funktionen med indikationen "☒" väljs från menyn kommer "Setting disabled" att visas pga. inställningens sammalagda tid genom funktion b4 är otillräcklig.

- 1 Välj "Filter Sign Reset" i menyn och tryck på "OK".
Bekräftelseskärmen visas.



- 2 Välj "Yes" genom att trycka på "<" eller ">" och sedan "OK". Indikationen "FLTR" kommer att stängas AV och skärmen går tillbaka till normalläge.



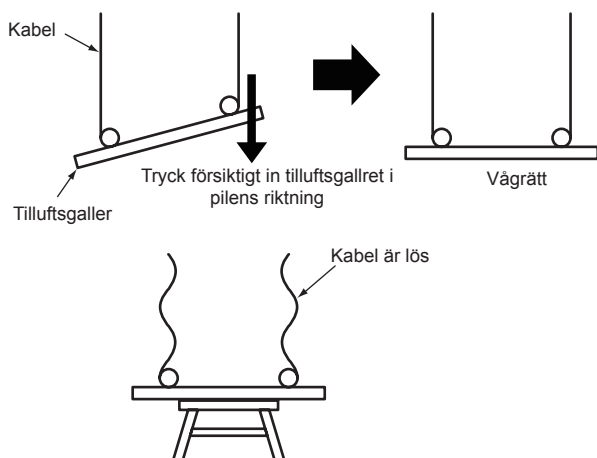
14.3 HÖJ- OCH SÄNKBART GALLER

Denna funktion är endast tillgänglig när det höj- och sänkbara gallret är utrustat med panelen.

! VARNING

Försiktighetsåtgärder vid montering av det höj- och sänkbara gallret efter rengöring.

När luftintagsgallret ska monteras inuti panelen måste man försäkra att det sitter vågrätt samt att kabeln är sträckt utan att lossna. När detta kan försäkras monterar man gallret. Om luftintagsgallret inte är vågrätt och kabeln är lös kan de fastna i trissan. Detta kan leda till en felfunktion i trissan eller blocket. I värsta fall kan detta orsaka personskada om panelen ramlar ned.

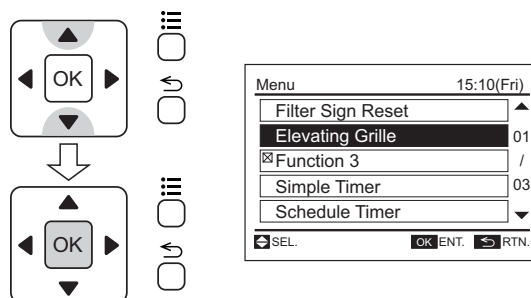


Denna funktion gör att luftintagsgallret automatisk rör sig uppåt eller ned från panelen vid rengöring av luftfiltret och luftintagsgallret.

i OBS!

- Denna funktion är endast tillgänglig när det höj- och sänkbara gallret är monterat i inomhusenheten.
- Försäkra att enheten är stoppad innan luftintagsgallret används.
- Luftintagsgallrets funktion är inte tillgänglig när enheten är i drift.

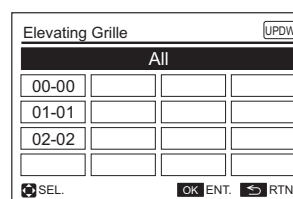
- 1 Tryck på "☰" (menu) och välj "Elevating Grille" i menyn. Tryck på "OK".



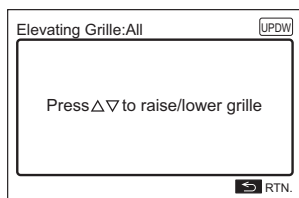
i OBS!

Om antalet inomhusenheter som är anslutna till fjärrkontrollen är 1 (en), kommer (3) att visas på skärmen efter proceduren (1).

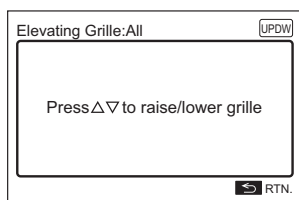
- 2 Välj inomhusenheten genom att trycka på "Δ", "∇", "<" eller ">". Tryck på "OK".



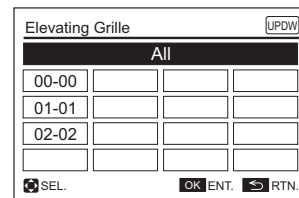
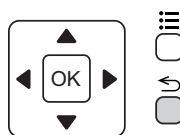
- 3 Tryck på "▽". Luftintagsgallret sänks.
- När man trycker på "▽" så sänks luftintagsgallret till den specificerade höjden.
 - Om man trycker på "▽" igen så sänks luftintagsgallret 50 cm från dess nuvarande höjd. (Varje gång man trycker på "▽" så sänks luftintagsgallret 50 cm.)
 - För att stoppa luftintagsgallret trycker man på "△".



- 4 När rengöringen slutförts trycker man på "△". Luftintagsgallret höjs. Gallret förs in i panelen och stannar efter 3 sekunder. (Om luftintagsgallret inte är vågrätt trycker man på "△" igen. Vinkeln kan åtgärdas).



- 5 Tryck på "↵" (return). Skärmen går tillbaka till (2). Ställ in luftintagsgallret för andra inomhusenheter vid behov. Tryck på "↵" (return) igen för att avsluta inställningen. Skärmen går tillbaka till meny. Om man trycker på "↵" (return) igen så går skärmen tillbaka till normalläget.



i OBS!

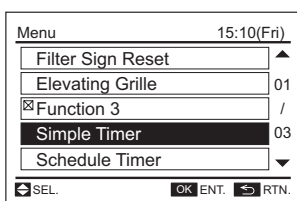
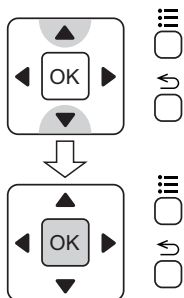
Om antalet inomhusenheter som är anslutna till fjärrkontrollen är 1 (en) går skärmen tillbaka till normalläget efter det att man trycker på "↵" (return).

14.4 ENKEL TIMER

Denna funktion används för att starta eller stoppa enheten vid inställd tid.

Timerdriften kan ställas in på "Once" eller "Everyday".

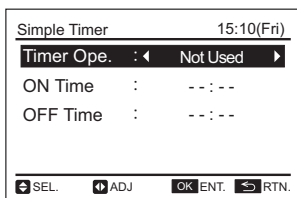
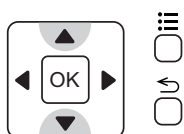
- 1 Välj "Simple Timer" i meny och tryck på "OK". Meny för timerinställningar visas.



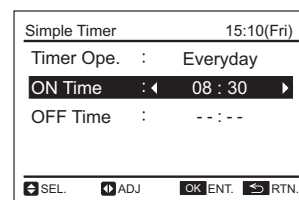
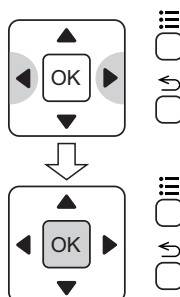
i OBS!

Om den aktuella tiden inte ställts in kommer "Set Date/Time" att visas automatiskt. Se avsnitt "14.11 Justering datum/tid".

- 2 Tryck på "△" eller "▽" för att välja inställningen. Inställningen visas som "Timer Ope.", "ON Time" och "OFF Time".



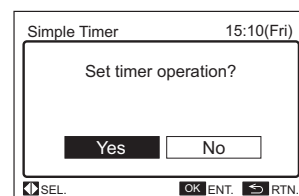
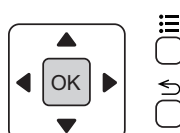
- 3 Tryck på "◀" eller "▶" för att ställa in innehållet för den valda punkten. När "Timer Ope." valts så skiftas inställningen i ordningen "Not Used" ↔ "Once" ↔ "Everyday" genom att trycka flera gånger på "◀" eller "▶". När "ON Time" eller "OFF Time" valts så kan tiden ställas in var 30:e minut genom att trycka på "◀" eller "▶". Tryck på och håll "◀" eller "▶", tidsinställningen kan visas kontinuerligt.



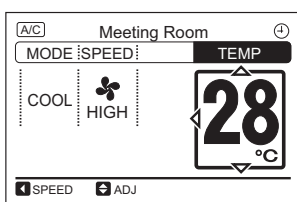
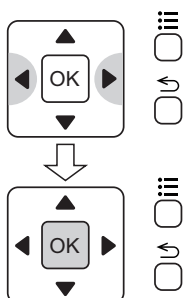
i OBS!

Om "Once" valts på timern så kommer inställningen att ändras automatiskt till "Not Used" efter det att "Once" avslutats.

- 4 Tryck på "OK" för att avsluta inställningen av timer. Bekräftelseskärmen visas.



- 5 Välj "Yes" genom att trycka på "<" eller ">" och sedan "OK".
Inställningen kommer att bekräftas och skärmen går tillbaka till normalläget.



"+" kommer att indikeras när timern är aktiverad.



OBS!

I följande fall så är timern INTE tillgänglig:

- När drift från fjärrkontrollen spärrats från den centrala styrenheten.
- När "X" indikeras på LCD-skärmen så fungerar inte timern. Ställ in datum och tid enligt avsnittet "14.11 Justering datum/tid".

14.5 SCHEMALAGD DRIFT

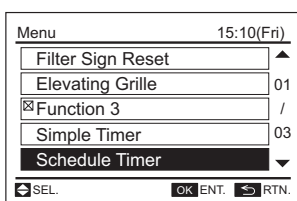
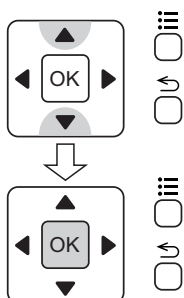
14.5.1 Inställning av schema

Denna funktion används för att starta eller stoppa enheten vid inställd tid.

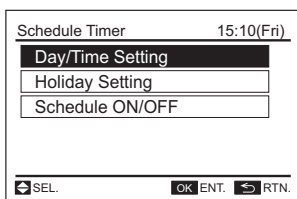
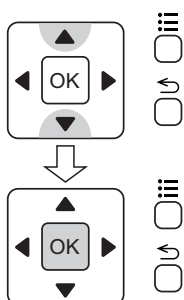
Temperaturen kan ställas in även när enheten är i drift.

Fem olika schemalagda timers (max.) kan ställas in för alla veckodagar.

- 1 Välj "Schedule Timer" i menyn och tryck på "OK".



- 2 Välj "Day/Time Setting" genom att trycka på "Δ" eller "▽" och sedan på "OK".



OBS!

Om den aktuella tiden inte ställts in kommer "Set Date/Time" att visas automatiskt. Se avsnitt "14.11 Justering datum/tid".

- 3 Välj veckodag (från måndag till söndag) genom att trycka på "Δ" eller "▽". Tryck på "OK".

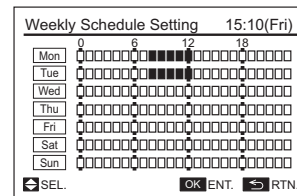
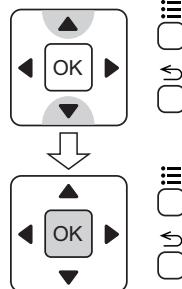
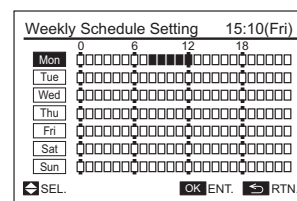
"■" (run) och "□" (stop) kommer att visas på LCD-skärmen.

Tryck på "<" och "OK" samtidigt för att kopiera inställningarna för föregående dag.

Exempel:

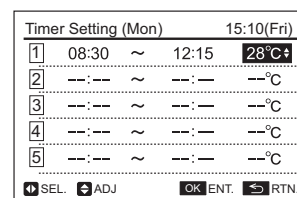
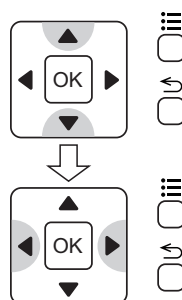
Inställningarna för måndag kopieras till tisdag.

- Välj "Tue".
- Tryck på "<" och "OK" samtidigt.
- Inställningarna för måndag kopieras till tisdag.



- 4 Välj schemanumret (från 1 till 5) genom att trycka på "Δ" eller "▽". Välj "ON Time", "OFF Time" eller "Setting Temperature" genom att trycka på "<" eller ">". Ställ in AV/PÅ-timern och temperaturen genom att trycka på "Δ" eller "▽".

- Tryck på eller håll in "Δ" eller "▽" för att justera nummer.
- Fem olika schemalagda timers (max) kan ställas in för alla veckodagar.



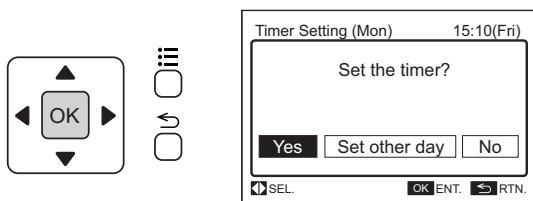
Figuren nedan visar att följande timers är inställda för måndag;

ON Timer: 8:30

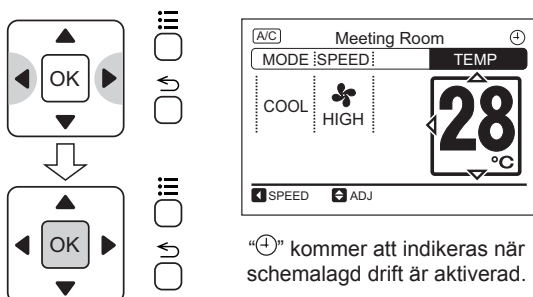
OFF Timer: 12:15

Temperaturinställning: 28°C

5 Tryck på "OK". Bekräftelseskärmen visas.



6 Välj "Yes" genom att trycka på "<" eller ">" och sedan "OK". Inställningen kommer att bekräftas och skärmen går tillbaka till normalläget. För att ställa in andra veckodagar väljer man "Set other day" och trycker på "OK".



i OBS!

I följande fall så är schemalagd drift INTE tillgänglig:

- När drift från fjärrkontrollen spärrats från den centrala styrenheten.
- När ⊗ indikeras på LCD-skärmen så fungerar inte schemalagd drift. Ställ in datum och tid enligt avsnittet "14.11 Justering datum/tid".

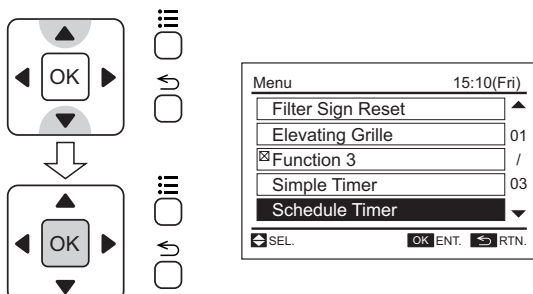
14.5.2 Semesterinställning

Denna funktion används för att tillfälligt avaktivera schemalagd drift.

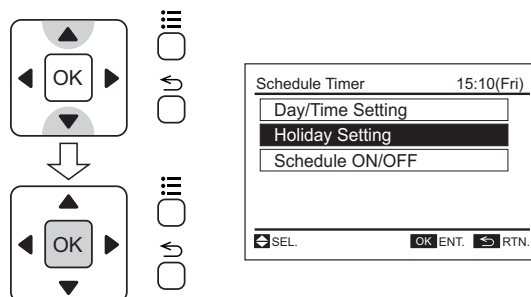
Denna funktion används för att avaktivera schemalagd drift för endast en dag. Därefter återupptas den schemalagda driften automatiskt.

Denna funktion används för att ställa in oregelbundna scheman, som t ex röda dagar.

1 Välj "Schedule Timer" i menyn och tryck på "OK". Menyn för schemalagd drift visas.

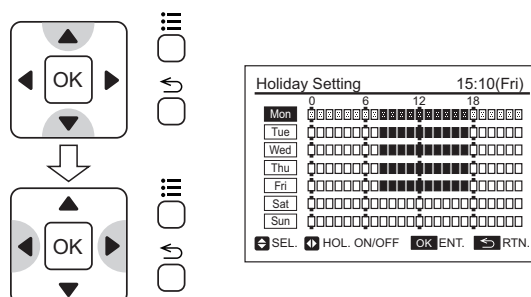


2 Välj "Holiday Setting" genom att trycka på "Δ" eller "▽" och sedan på "OK".

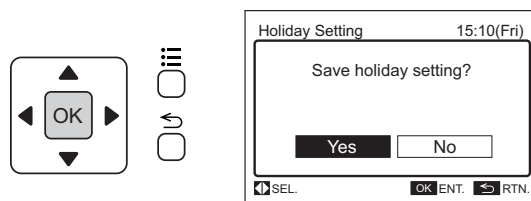


3 Välj veckodag genom att trycka på "Δ" eller "▽". Välj "HOL. ON/OFF" genom att trycka på "<" eller ">".

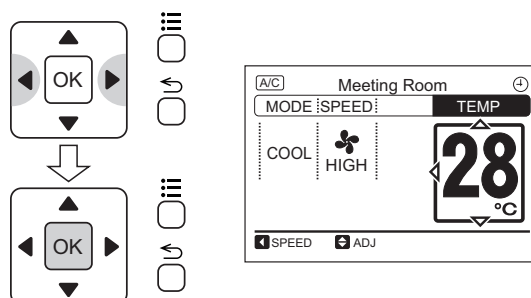
⬜ och ⬜ kommer att ändras till ⬜ och ⬜ på LCD-skärmen.



4 Tryck på "OK" när inställningen slutförts. Bekräftelseskärmen visas.



5 Välj "Yes" genom att trycka på "<" eller ">" och sedan "OK". Semesterinställningen kommer att bekräftas och skärmen går tillbaka till normalläget.



i OBS!

⊕ kommer att stängas av när semesterinställningen är aktiv.

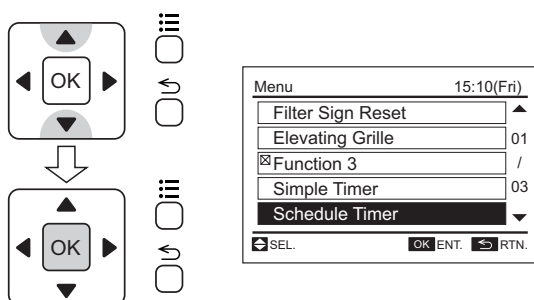
14.5.3 Schemalägga AV/PÅ-inställningar

Denna funktion används för att tillfälligt avaktivera schemalagd drift.

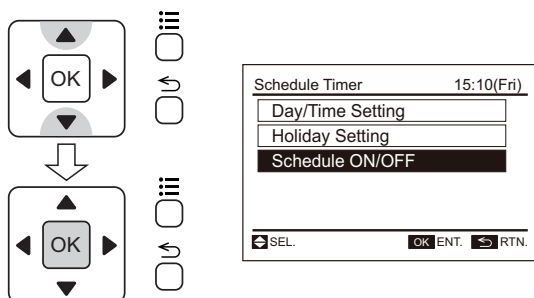
Den schemalagda driften kommer inte att utföras när "OFF" markerats i denna funktion.

Denna funktion används under längre semesterperioder.

- Välj "Schedule Timer" i menyn och tryck på "OK".



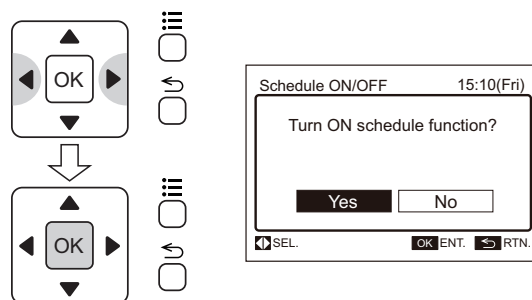
- Välj "Schedule ON/OFF" genom att trycka på "Δ" eller "▽" och sedan på "OK". Bekräftelseskärmen visas.



- Välj "Yes" genom att trycka på "<" eller ">" och sedan "OK". Inställningen AV/PÅ för schemalagd drift kommer att bekräftas och skärmen går tillbaka till normalläget.

"⊕" kommer att tändas när inställningen för schemalagd drift är giltig.

"⊕" kommer att tändas när inställningen för schemalagd drift är ogiltig.



i OBS!

Även om inställningen för schemalagd drift är ogiltig så kommer den schemalagda driften inte aktiveras.

14.6 INSTÄLLNING AV INDIVIDUELLT SPJÄLL

14.6.1 Inställning

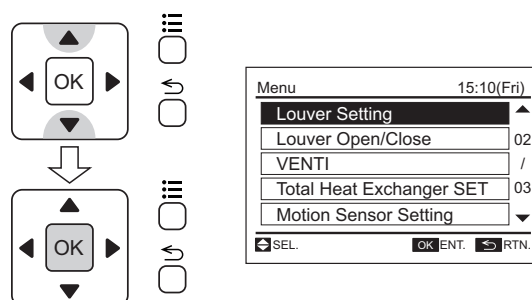
Denna inställning är endast tillgänglig för inomhusenheter med individuellt spjäll. Varje spjällvinkel kan ställas in individuellt.

i OBS!

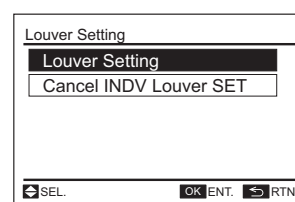
- Denna funktion är endast tillgänglig när inomhusenheter korresponderar med det individuella spjället.
- Denna funktion kan inte ställas in när enheten är stoppad.
- Fläkthastigheten kommer att ändras till "LOW" under tiden som denna funktion ställs in. (När inställningen är slutförd går enheten tillbaka till normal drift).
- Vid "när uppvärmning", "under avfrostning" och "aktivering av termokontrollör", kommer alla spjällvinklar att automatisk fixeras vågrätt även när denna funktion är aktiverad.
- Denna funktion är inte tillgänglig om 2 (två) fjärrkontroller (inklusive multifunktionsfjärrkontroll + trådlös fjärrkontrollsknapp) används.
- Med en multifunktionsfjärrkontroll kan maximalt 4 (fyra) inomhusenheter ställas in för denna funktion.

- Välj "Louver Setting" i menyn och tryck på "OK".

Menyn för individuell spjällinställningar visas.



- Välj "Louver Setting" i menyn för individuell spjällinställningen och tryck på "OK".



i OBS!

Om antalet inomhusenheter som är anslutna till fjärrkontrollen är 1 (en), kommer (4) att visas på skärmen efter proceduren (2).

- 3 Välj inomhusenheten du vill ändra spjällvinkeln på genom att trycka på “Δ”, “▽”, “◁” eller “▷”. Tryck på “OK”.

i OBS!

Inomhusenheten som visas på skärmen blinkar om det individuella spjället är inställt.

- 4 Tryck på “◁” eller “▷” och välj spjäll från 1 till 4. Det valda spjället öppnas och de övriga spjällen stängs.

- 5 Välj spjällvinkeln genom att trycka på “Δ” eller “▽” och sedan “OK”. Bekräftelseskärmen visas.

Spjällvinkeln kommer att ändras enligt följande.



- 6 Välj “Yes” genom att trycka på “◁” eller “▷” och sedan “OK”. Inställningen kommer att bekräftas och skärmen går tillbaka till normalläget.

- 7 Försäkra att “INDV” är aktiverad i fläktavsnittet i normalläget.

14.6.2 Annullering av spjällinställningar

- 1 Välj “Louver Setting” i menyn och tryck på “OK”.

- 2 Välj “Cancel INDV Louver SET” i menyn för individuell spjällinställningen och tryck på “OK”.

i OBS!

Om antalet inomhusenheter som är anslutna till fjärrkontrollen är 1 (en), kommer (4) att visas på skärmen efter proceduren (2).

- 3 Välj inomhusenheten som ska tas bort genom att trycka på “Δ”, “▽”, “◁” eller “▷”. Tryck på “OK”. Bekräftelseskärmen visas.

i OBS!

Inomhusenheten som visas på skärmen blinkar om det individuella spjället är inställt.

- 4 Välj “Yes” genom att trycka på “◁” eller “▷” och sedan “OK”. Den individuella spjällinställningen kommer att tas bort och skärmen går tillbaka till normalläget.

i OBS!

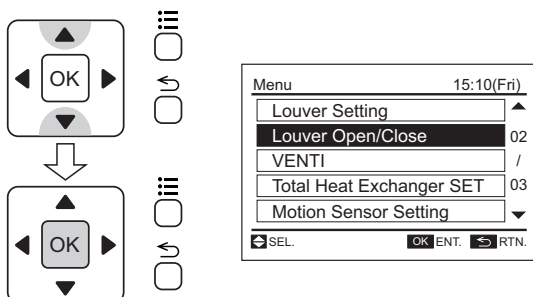
Alla de individuella spjällinställningarna kommer att tas bort.

14.7 SPJÄLL ÖPPET/STÄNGT

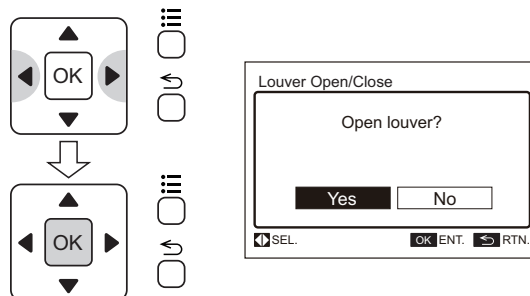
Denna funktion för att öppna spjället fullt för att justera den lodräta kylfläktens för luftflödets riktning (manuellt)

Denna funktion kan inte ställas in när enheten är i drift.

- 1 Välj "Louver Open/Close" i menyn och tryck på "OK".



- 2 Välj "Yes" genom att trycka på "<" eller ">" och sedan "OK". Spjället kommer att vara öppet (stängt) och skärmen går tillbaka till normalläget.



14.8 VENTILATION

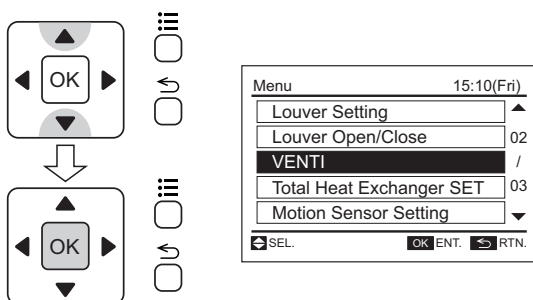
◆ Funktion

- A/C (luftkonditionering):
För att köra luftkonditioneringen individuellt.
- VENTI (Ventilation):
För att köra total värmeväxlaren individuellt.
- A/C+VENTI:
För att köra luftkonditioneringen och total värmeväxlaren tillsammans.

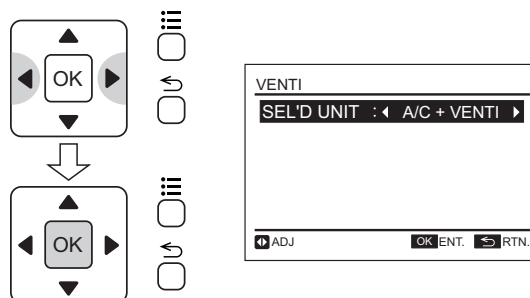
i OBS!

Denna funktion går bara att använda om värmeväxlaren är ansluten.

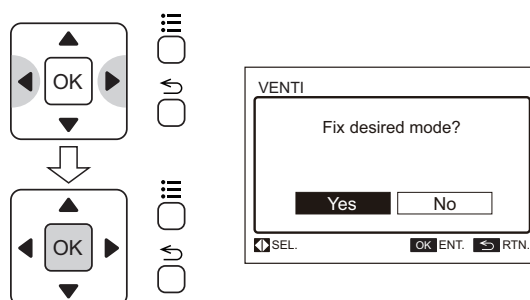
- 1 Välj "VENTI" i menyn och tryck på "OK".



- 2 Varje gång du trycker på "<" eller ">" ändras indikationen i ordningen "A/C", "VENTI" och "A/C + VENTI". Markera driftsmålet och tryck på "OK". Bekräftelseskärmen visas.



- 3 Välj "Yes" genom att trycka på "<" eller ">" och sedan "OK". Inställningen kommer att bekräftas och skärmen går tillbaka till normalläget.



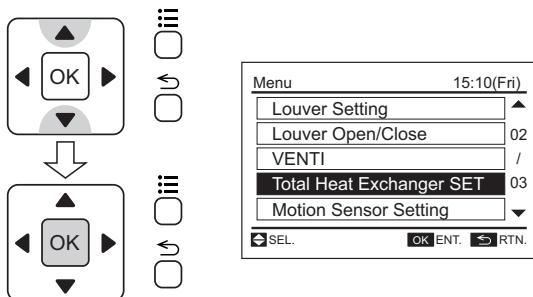
14.9 INSTÄLLNING AV TOTAL VÄRMEVÄXLARE

Den här funktionen används för att ändra ventilationsläget på total värmeväxlaren.

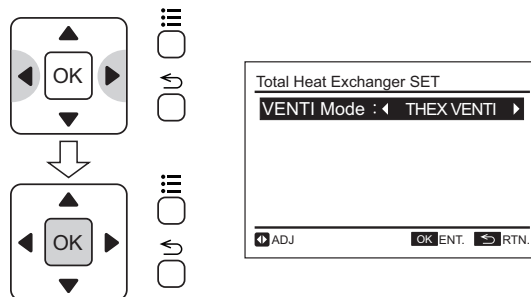
i OBS!

Denna funktion går bara att använda om värmeväxlaren är ansluten. Denna funktion kan inte ställas in när enheten är i drift.

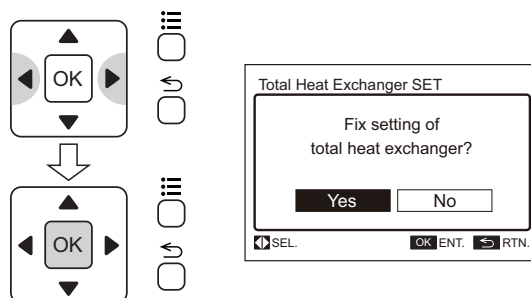
- Välj "Total Heat Exchanger SET" i menyn och tryck på "OK".
Inställningen för total värmeväxlaren visas.



- Om man trycker flera gånger på "<" eller ">", kommer indikeringen att ändras i ordningen AUTO VENTI ↔ THEX VENTI ↔ Normal VENTI. Markera driftsmålet och tryck på "OK". Bekräftelseskärmen visas.



- Välj "Yes" genom att trycka på "<" eller ">" och sedan "OK". Inställningen kommer att bekräftas och skärmen går tillbaka till normalläget.



14.10 RÖRELSESENSOR

Denna funktion är endast tillgänglig när rörelsesensorn är monterad med luftpanelen.

Rörelsesensorn känner av mänsklig aktivitet med hjälp av infrarött ljus.

Denna funktion justerar luftkonditioneringens kapacitet (justerar inställd temperatur, luftflöde och flödesriktning) automatiskt beroende på situationen.

Driftsläget när rörelsesensorn känner av att ingen befinner sig i rummet kan väljas från "Running", "Stand-by" eller "Stop" på fjärrkontrollen.

i OBS!

Denna inställning är endast tillgänglig för luftpanelen med rörelsesensor.

! VARNING

- Använd inte rörelsesensorfunktionen när ett spädbarn eller en funktionshindrad person är ensam i rummet. Rörelsesensorn kan detektera detta som att ingen är närvarande och driften kan stoppas om ingen rörelse sker under en längre tid.
- Rörelsesensorn detekterar mänsklig aktivitet. Om någon som befinner sig i rummet endast rör sig lite så kan rörelsesensorn detektera detta som att ingen befinner sig i rummet.
- Rörelsesensorn kan detektera rörliga föremål som mänsklig aktivitet om den installeras i närheten av dessa (t.ex. en svängande värmekälla) som avger temperaturskillnader gentemot atmosfären.
- Om inomhusenheterna styrs av 2 fjärrkontroller så är rörelsesensorns inställningar endast tillgängliga från huvudenheten.

- Inomhusenhetens drift kan stoppas av rörelsesensorn.
- När luftkonditioneringens kapacitet sparas eller om driften stoppas av rörelsesensorn så visas "Motion sensor is activated" på LCD-skärmen.
- Om funktionen "Blockera styrning med fjärrkontroll" används från den centrala styrenheten ska kommandot "Running" eller "Stand-by" under "If absent" i rörelsesensorns inställningar.
- Om "Stop" väljs så kan rörelsesensor inte fungera korrekt enligt följande:
 - Om "Stop" väljs i rörelsesensorns inställningar och "Blockera styrning med fjärrkontroll" (för alla enheter) ställts in av den centrala styrenheten så kommer driften inte att stoppas även om rörelsesensorns funktion ändras till stoppförhållandet.
 - Om "Stop" väljs i rörelsesensorns inställningar och "Blockera styrning med fjärrkontroll" (för alla enheter) ställts in av den centrala styrenheten så kan inomhusenhetens drift inte startas om från den centrala styrenheten även om driften kan stoppas under stoppförhållandet av rörelsesensorns styrning.

14.10.1 Detaljer för rörelsesensorns styrning

Rörelsesensorn styrning justerar automatiskt följande punkter beroende på situation.

- Temperaturinställning:
Temperaturen justeras 1°C eller 2°C för att spara kapacitet.
- Luftflödets volym:
Luftflödesvolymen justeras ner ett steg eller till "Slo" (utom under avfuktning).
- Luftflödets riktning:
Luftflödets riktning justeras till horisontellt.

14.10.2 Beskrivning för inställningsposter

◆ Inställningar rörelsesensor:

- ON: Driftsstyrningsfunktionen för rörelsesensorn är aktiverad.
- OFF: Driftsstyrningsfunktionen för rörelsesensorn är inte aktiverad.

Standardinställningen är "ON".)

◆ Om frånvarande

"If absent" ställs in för inomhusenhetens drift efter det att rörelsesensorn detekterar att ingen är närvarande efter den inställda tiden i "Check interval". Drift kan väljas från "Running", "Stand-by" eller "Stop" på fjärrkontrollen.

(Standardinställningen är "Running".)

- Drift:
Driften fortsätter med begränsad kapacitet när ingen närvaro detekterats.
Om mänsklig aktivitet detekteras under en tid så återupptas normal drift igen.
- Standby:
Fläktens driftsläge är "Slo". Om mänsklig aktivitet detekteras under en tid så återupptas normal drift igen.
- Stopp:
Driften stoppas av fjärrkontrollen när alla inomhusenheter med rörelsesensorer anslutna till samma fjärrkontroll detekterar att ingen är närvarande. Om mänsklig aktivitet detekteras under stopptiden så återupptas normal drift igen.

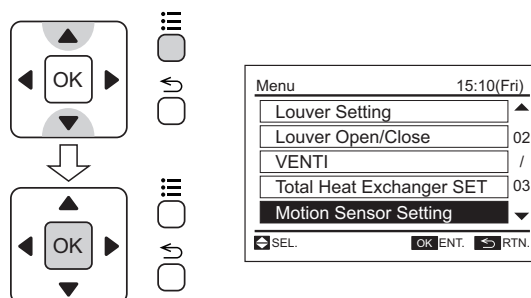
◆ Kontrollintervall

När rörelsesensorn detekterar att ingen är närvarande vid inställt kontrollintervall så aktiveras funktionen "If absent". Intervaller kan väljas från 30, 60, 90, 120 eller 180 minuter.

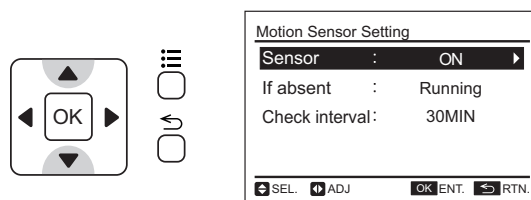
(Standardinställningen är 30 minuter.)

14.10.3 Inställning av rörelsesensor

- 1 Tryck på "≡" (menu). Välj "Motion Sensor Setting" i menyn genom att trycka på "△" eller "▽" och sedan på "OK".

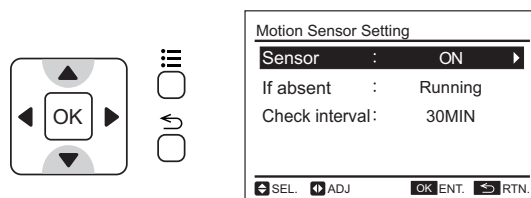


- 2 "Motion Sensor Setting" visas. Den markerade posten skiftas till "Sensor", "If absent" och "Check interval" genom att trycka på "△" eller "▽".



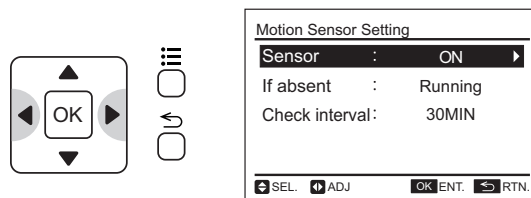
För att ställa in till "Sensor", gå till procedur (3). För att ställa in till "If absent", gå till procedur (5). För att ställa in till "Check interval", gå till procedur (7).

- 3 Tryck på "△" eller "▽" och välj "Sensor".

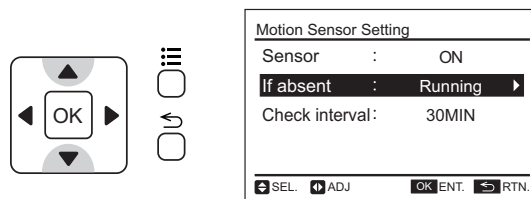


- 4 Displayen skiftas mellan "ON" och "OFF" genom att trycka på "<" eller ">" och ändra inställningen.

Om inga andra inställningar krävs, gå till procedur (9).

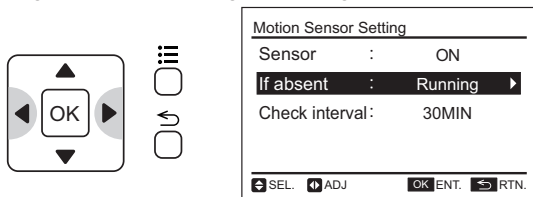


- 5 Tryck på "△" eller "▽" och välj "If absent".

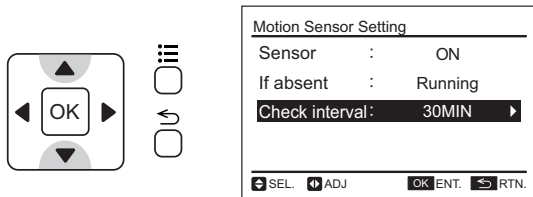


- 6 Displayen skiftas mellan "Running", "Stand-by" och "Stop" genom att trycka på "<" eller ">" och ändra inställningen.

Om inga andra inställningar krävs, gå till procedur (9).

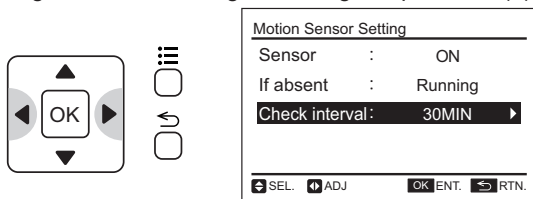


- 7 Tryck på "Δ" eller "▽" och välj "Check interval".

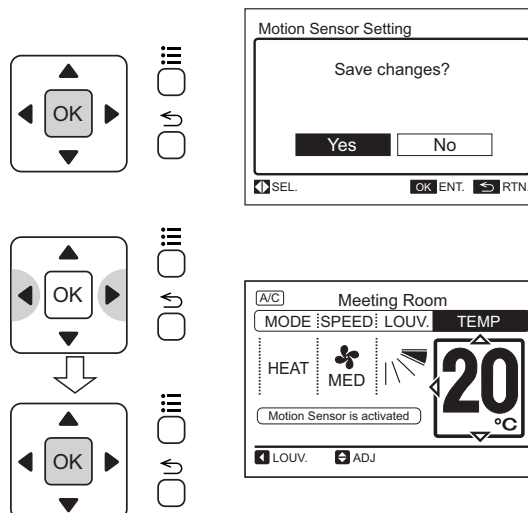


- 8 Displayen skiftas mellan "30MIN", "60MIN", "90MIN", "120MIN" och "180MIN" genom att trycka på "<" eller ">" och ändra inställningen.

Om inga andra inställningar krävs, gå till procedur (9).



- 9 Tryck på "OK" när inställningen slutförts. Bekräftelseskärmen visas. Välj "Yes" genom att trycka på "<" eller ">" och sedan "OK". Rörelsesensorns inställning kommer att bekräftas och skärmen går tillbaka till normalläget (driftslägesindikation).



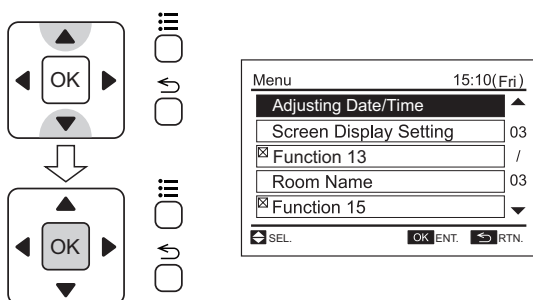
14.11 JUSTERING DATUM/TID

Denna funktion används för att justera datum och tid.

Regelbunden tidsinställning rekommenderas. (Klockans noggrannhet: skillnad inom +70 sekunder per månad).

På denna fjärrkontroll kan klockan fungera upp till 72 timmar vid strömavbrott. Återställ datum och tid om fjärrkontrollen är strömlös i mer än 72 timmar eller om strömförsörjningen är AV under en längre tid.

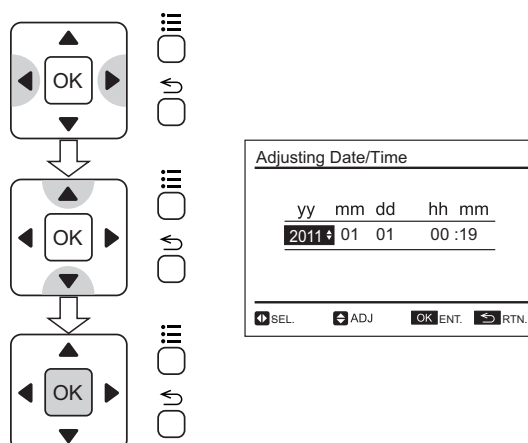
- 1 Välj "Adjusting Date/Time" i menyn och tryck på "OK".



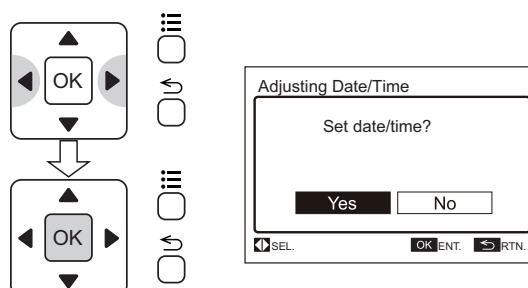
- 2 Tryck på "<" eller ">" och välj "yy/mm/dd/hh/mm".

- 3 Tryck på "Δ" eller "▽" för att ändra inställningen. Tryck på eller håll in "Δ" eller "▽" för att justera nummer.

- 4 När inställningen är slutför trycker man på "OK" och bekräftelseskärmen visas.



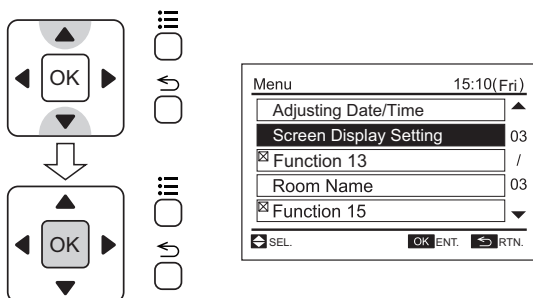
- 5 Välj "Yes" genom att trycka på "<" eller ">" och sedan "OK". Inställningen kommer att bekräftas och skärmen går tillbaka till normalläget.



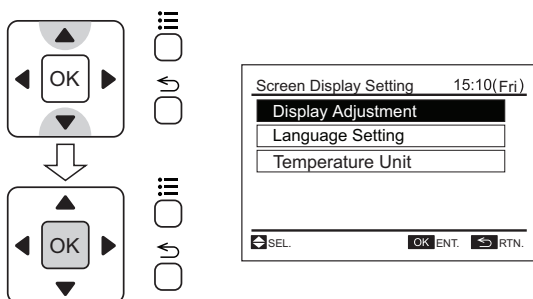
14.12 SPRÅKINSTÄLLNINGAR

Denna funktion används för att ändra det visade språket.

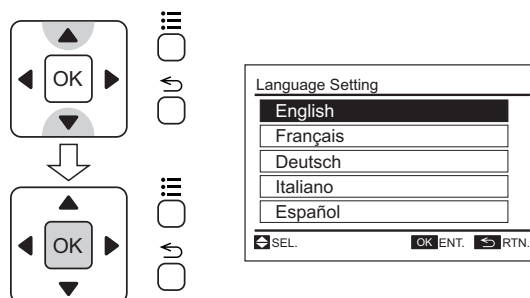
- 1 Välj "Screen Display Setting" i menyn och tryck på "OK".



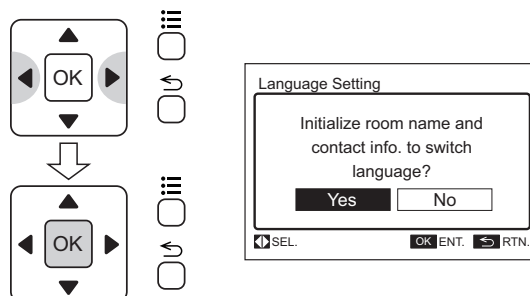
- 2 Välj "Language Setting" genom att trycka på "△" eller "▽" och sedan på "OK". Menyn för språkinställningar visas.



- 3 Tryck på "△" eller "▽" för att välja språk och tryck på "OK". Bekräftelseskärmen visas.



- 4 Välj "Yes" genom att trycka på "◀" eller "▶" och sedan "OK". Inställningen kommer att bekräftas och skärmen går tillbaka till normalläget.



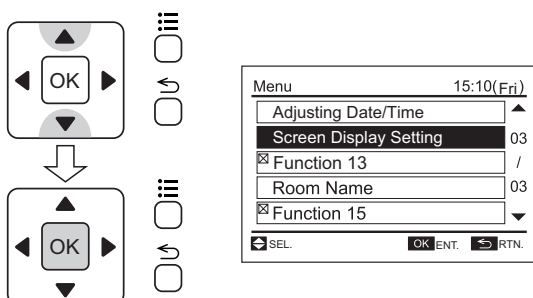
i OBS!

Om det visade språket ändras så kommer det registrerade rumsnamnet och kontaktinformationen att raderas.

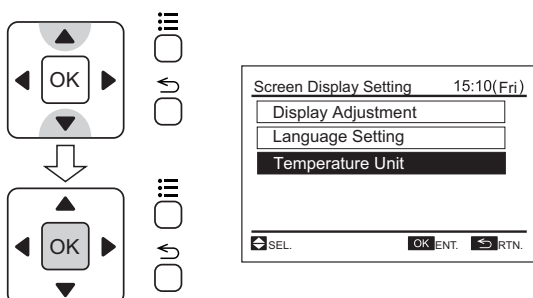
14.13 TEMPERATURENHETEN

Denna funktion används för att ändra temperaturenheten.

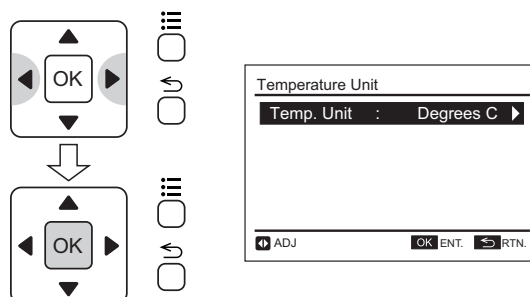
- 1 Välj "Screen Display Setting" i menyn och tryck på "OK".



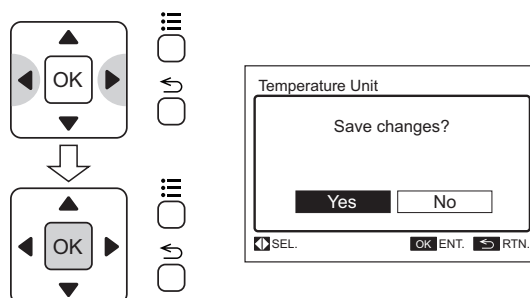
- 2 Välj "Temperature Unit" genom att trycka på "△" eller "▽" och sedan på "OK".



- 3 Varje gång du trycker på "◀" eller "▶" ändras indikationen i ordningen "Degrees C" och "Degrees F". Markera driftsmålet och tryck på "OK". Bekräftelseskärmen visas.



- 4 Välj "Yes" genom att trycka på "◀" eller "▶" och sedan "OK". Inställningen kommer att bekräftas och skärmen går tillbaka till normalläget.



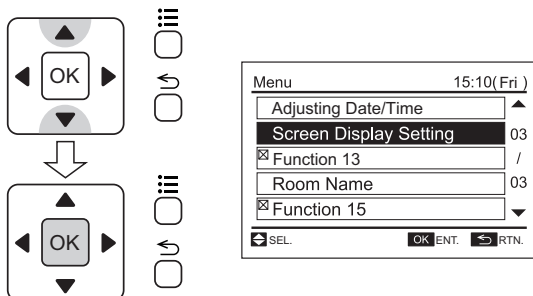
14.14 INSTÄLLNING AV SKÄRM

14.14.1 Justering display

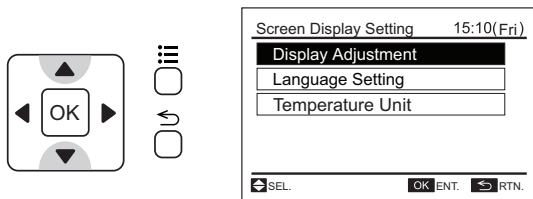
◆ Funktion

- Time Format:
Ändra tidformat från 12 till 24 timmar.
- Brightness:
För att justera bakgrundens ljusstyrka.
- Back light:
För att ändra tiden (5, 15 eller 30 sekunder) mellan bakgrundsljus PÅ och AV.
- Contrast:
För att justera skillnaden mellan ljusa och mörka delar på LCD-skärmen.
- On/Off lamp (Driftindikator ljusstyrka):
För att justera driftsindikatorns ljusstyrka.

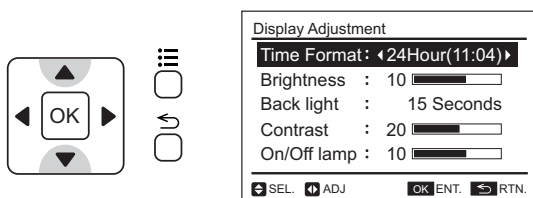
- Välj "Screen Display Setting" i menyn och tryck på "OK".



- Välj "Display Adjustment" genom att trycka på "△" eller "▽".



- Välj inställningsobjekt genom att trycka på "△" eller "▽".
Indikeringen ändras i ordningen "Time Format", "Brightness", "Back light", "Contrast" och "On/Off lamp".



- Tryck på "◀" eller "▶" och ställ in skärmen.

- Time Format:

Tidformatet ändras enligt följande; 12 tim ↔ 24 tim

- Brightness:

Tryck på "◀" eller "▶" och ljusstyrkan ändras.

- Back light:

Displayens bakgrundsljus är AV efter den specificerade tidsintervallen utan aktivitet (ingen inmatning på pekskärmen). Tidsintervallet för att stänga av bakgrundsljuset kan väljas enligt:

5 sekunder ↔ 15 sekunder ↔ 30 sekunder

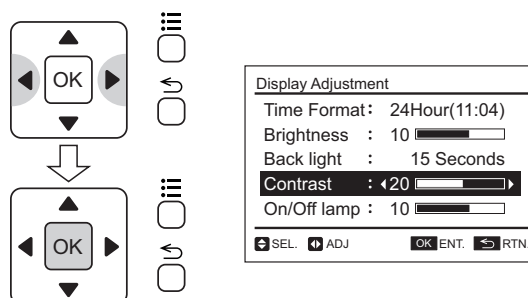
- Contrast:

Tryck på "◀" eller "▶" för att ändra skillnaden mellan de ljusa och de mörka delarna på LCD-skärmen.

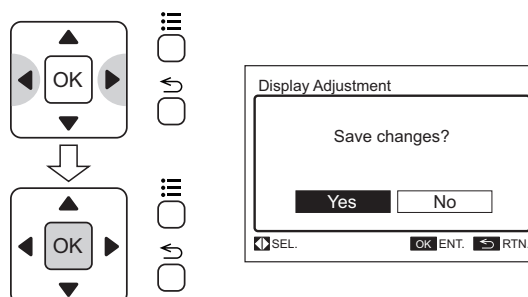
- On/Off lamp:

Tryck på "◀" eller "▶" och ljusstyrkan på driftsindikatorn ändras.

Tryck på "OK" när inställningen slutförts. Bekräftelseskärmen visas.



- Välj "Yes" genom att trycka på "◀" eller "▶" och sedan "OK".
Inställningen kommer att bekräftas och skärmen går tillbaka till normalläget.

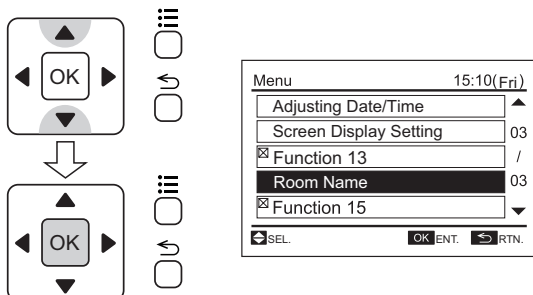


14.15 REGISTRERING AV RUMSNAMN

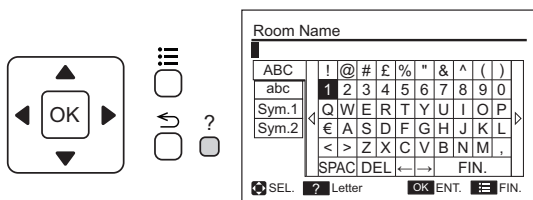
Denna funktion används för att registrera namnet på rummet (installationsplats för fjärrkontroll)

- Välj "Room Name" i menyn och tryck på "OK".

Rumsnamnet visas.



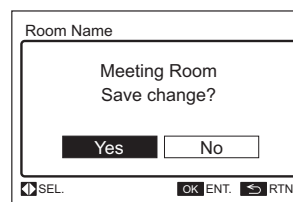
- Tryck på "?" (help) för att ändra typsnitt.



- Tryck på "Δ" eller "▽", "<" eller ">" och välj typsnitt. Tryck "OK" för att bekräfta valt typsnitt. (Max. 12 bokstäver)

- Välj "FIN." genom att trycka på "Δ", "▽", "<" eller ">" och sedan "OK". (eller tryck på "≡" (menu)). Bekräftelseskärmen visas.

- Välj "Yes" genom att trycka på "<" eller ">" och sedan "OK". Inställningen kommer att bekräftas och skärmen går tillbaka till normalläget.



15 HJÄLPMENY

15.1 HJÄLPMENY

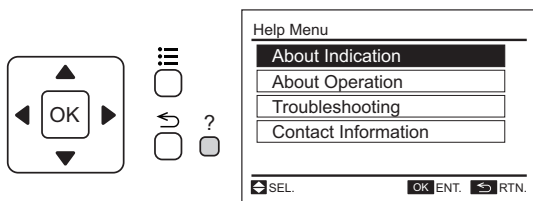
Förklaringar av indikatorer på LCD-skärmen och drift kan hittas i hjälpmenyn.

Syftet med denna funktion är att främja manuell drift.

Se följande avsnitt för mer detaljer.

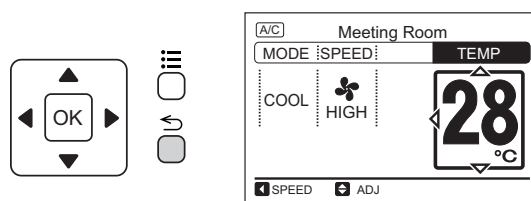
- Tryck på "?" (help).

Hjälpmenyn visas.



- Välj objektet i hjälpmenyn genom att trycka på "Δ" eller "▽" och sedan på "OK".

- Tryck på "↵" (return) för att gå tillbaka till normalläget.



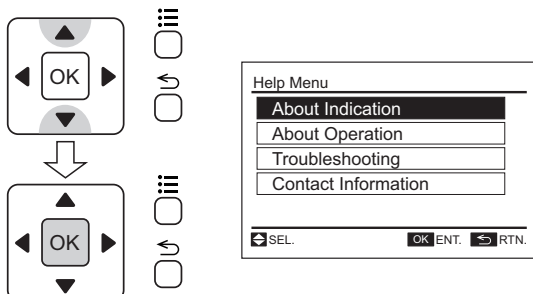
OBS!

Om menyskärmen inte ändras under ca 10 min så går den automatisk tillbaka till normalläge.

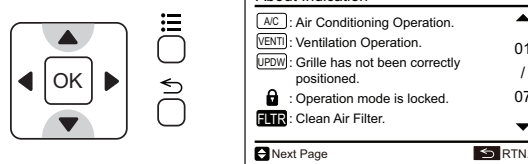
15.2 INDIKATORER PÅ LCD-SKÄRMEN

Denna funktion används när en förklaring av varje ikon på LCD-skärmen krävs.

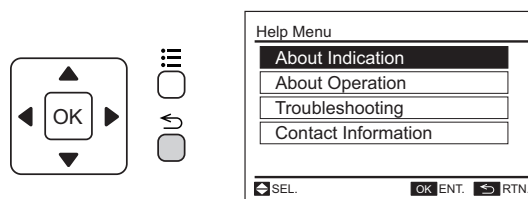
- 1 Välj "About Indication" i hjälpmenyn och tryck på "OK".
Förklaringar av indikatorer på LCD-skärmen visas.



- 2 Tryck på "Δ" eller "▽" för att bläddra i texten.



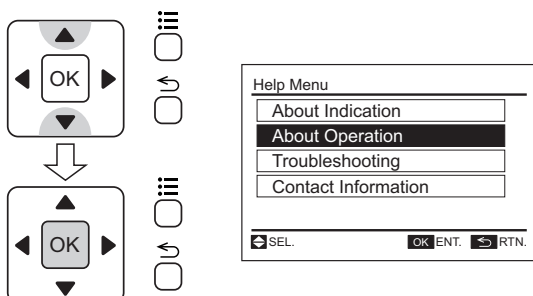
- 3 Tryck på "↵" (return). Skärmen går tillbaka till hjälpmenyn.
Tryck på "↵" (return) för att gå tillbaka till normalläget igen.



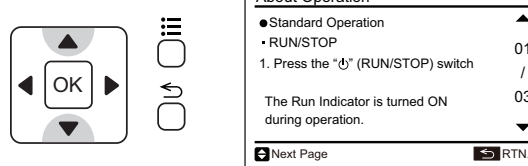
15.3 OM DRIFT

Denna funktion används när förklaringar om drift och driftsmetoder krävs.

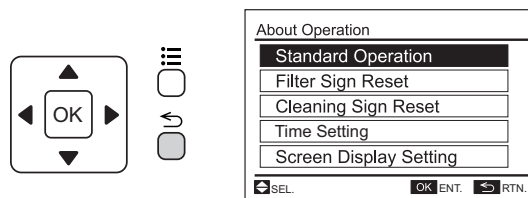
- 1 Välj "About Operation" i hjälpmenyn och tryck på "OK".
Listan med förklaringar om drift visas.



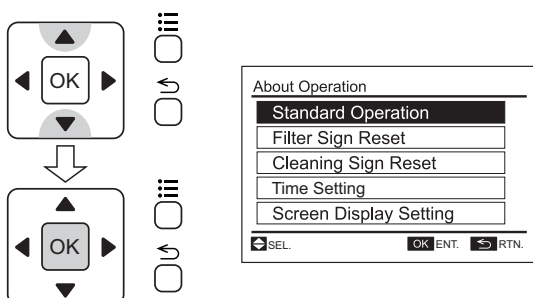
- 3 Tryck på "Δ" eller "▽" för att bläddra i texten.



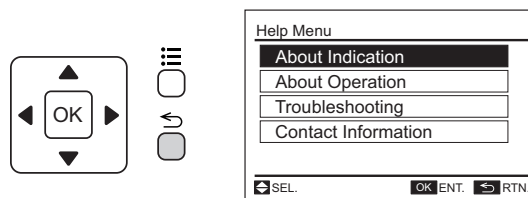
- 4 Tryck på "↵" (return). Skärmen går tillbaka till driften.



- 2 Välj driften från listan genom att trycka på "Δ" eller "▽" och sedan "OK". Förklaringen för vald drift visas.



- 5 Tryck på "↵" (return). Skärmen går tillbaka till hjälpmenyn.
Tryck på "↵" (return) för att gå tillbaka till normalläget igen.

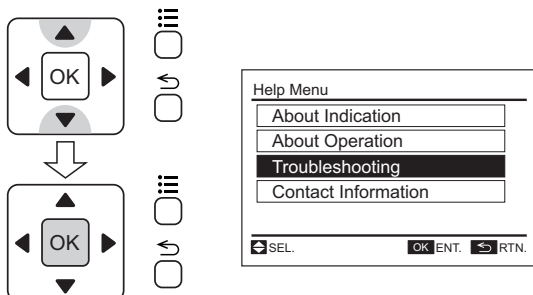


15.4 FELSÖKNING

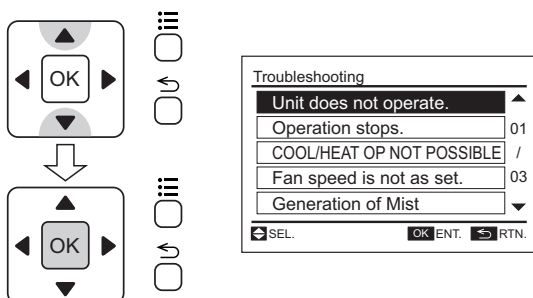
Denna funktion används för felsökning.

Försäkra at felsökningen läses igenom noggrant innan reparation begärs.

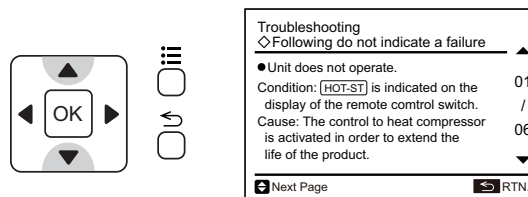
- 1 Välj "Troubleshooting" i hjälpmenyn och tryck på "OK". Listan med felsökning visas.



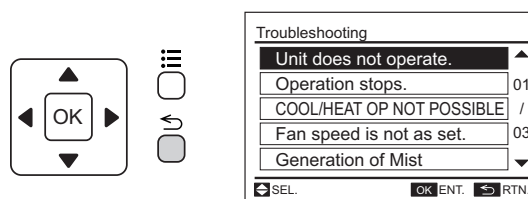
- 2 Välj ett problem från listan genom att trycka på "Δ" eller "▽" och sedan "OK". Förklaringen för valt problem visas.



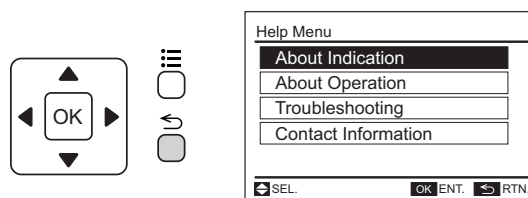
- 3 Tryck på "Δ" eller "▽" för att bläddra i texten.



- 4 Tryck på "↵" (return). Skärmen går tillbaka till listan med felsökning.



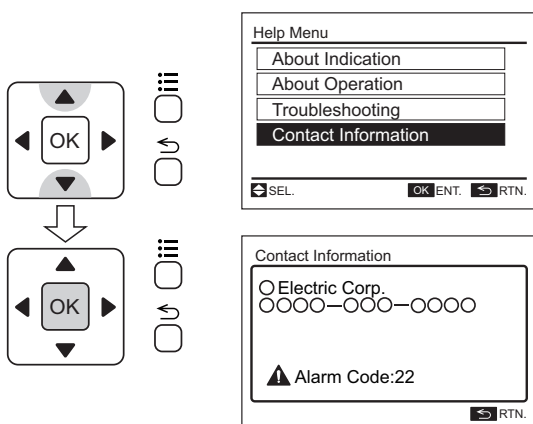
- 5 Tryck på "↵" (return). Skärmen går tillbaka till hjälpmenyn. Tryck på "↵" (return) för att gå tillbaka till normalläget igen.



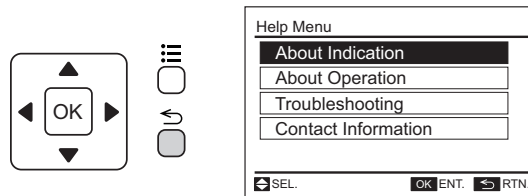
15.5 KONTAKTINFORMATION

Skärmen visar kontaktinformation och senaste larmkod.

- 1 Välj "Contact Information" i hjälpmenyn och tryck på "OK". Kontaktinformationen och den senaste larmkoden visas.



- 2 Tryck på "↵" (return). Skärmen går tillbaka till hjälpmenyn. Tryck på "↵" (return) för att gå tillbaka till normalläget igen.



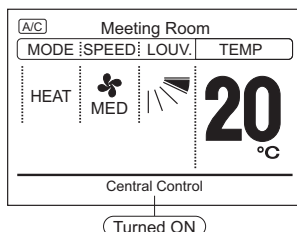
16 ÖVRIGA INDIKATIONER

16.1 I NORMALT LÄGE

16.1.1 Central styrenhet

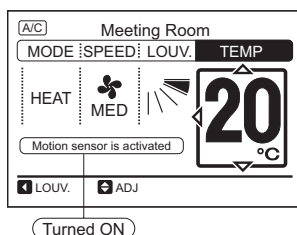
“Central Control” är PÅ.

Om fjärrkontrollen är spärrad från den centrala styrenheten så är drift, temperaturinställning, inställningar för fläkthastighet och riktning inte tillgängliga från fjärrkontrollen.



16.1.2 Rörelsesensorstyrning

“Motion sensor is activated” slås PÅ under rörelsesensorstyrningen. I detta fall så utförs driften med med sparad kapacitet eller stoppad av rörelsesensorstyrningen.



16.1.3 Termokontrollör

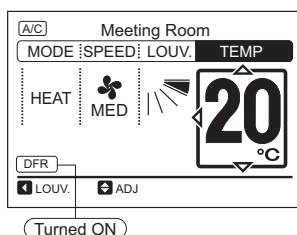
Fläkthastigheten ändras till “LOW” vid aktivering av termokontrollören. Indikationen ändras emellertid inte. (Endast i uppvärmningsläge)

16.1.4 Avfrostning

- Avfrostning

“DFR” är PÅ under avfrostning.

Inomhusfläkten stoppas även fast indikationen inte ändras. Spjället fixeras i vågrätt läge. Indikeringen av spjället på LCD-skärmen fortsätter att vara tänd.



- Driften stoppas under avfrostning

“RUN”-indikatorn (grön) är AV när driften stoppas under avfrostning.

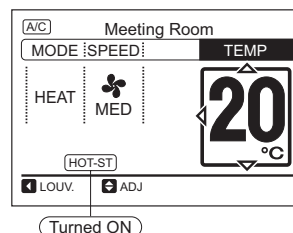
Enheten fortsätter att arbeta med “DFR”-indikatorn tänd och stoppas när avfrostningen är klar.

16.1.5 Driftsstyrning

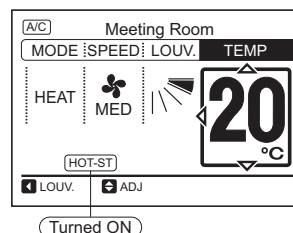
- Strömförsörjning

“HOT-ST” är PÅ när strömmen slås PÅ.

I detta fall befinner sig kompressorn under uppvärmning. Drift kan vara otillgänglig upp till max. 4 timmar. Stäng inte av utomhusenhetens strömförsörjning under högsäsongen för kylnings-/uppvärmningsdrift.



- Under varmstart (endast uppvärmning) är “HOT-ST” PÅ.

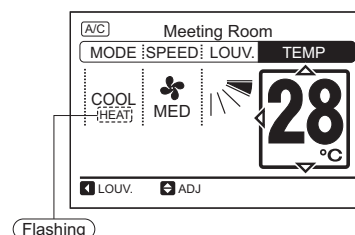


- Annat driftsläge

Driftsläget som ställs in med hjälp av fjärrkontrollen skiljer sig från utomhusenhetens driftsläge.

(utom för modeller med värmeåtervinnande system.)

Indikationen för nuvarande driftsläge blinkar.



Indikation när “COOL”-drift ställs in med fjärrkontrollen vid utomhusenhetens “HEAT”-drift.

16.2 ONORMALA FÖRHÅLLANDEN

16.2.1 Onormal drift

RUN-indikatorn (röd) blinkar.

Inomhusenhetens nummer, larmkod, modellkod, *modellnamn (t.ex. RCI-3.0FSN3) och antalet anslutna inomhusenheter visas på LCD-skärmen.

(*Enhetens modellnamn visas endast för motsvarande enhetsmodell.)

Om flera inomhusenheter är anslutna visas ovanstående information för var och en av enheterna.

16.2.2 Strömavbrott

Alla indikationer är släckta.

När enheten stoppas på grund av strömavbrott startas inte enheten igen när strömmen återkommer. Genomför startprocessen igen.

Om strömavbrottet varar kortare tid än 2 sekunder startas enheten om automatiskt.

16.2.3 Elektriska störningar

Det kan hända att alla indikeringar är släckta och enheten stängs av. Detta beror på att mikrodatorn stänger av enheten för att skydda den mot elektriska störningar.

Genomför startprocessen igen.

16.3 LARMKODER

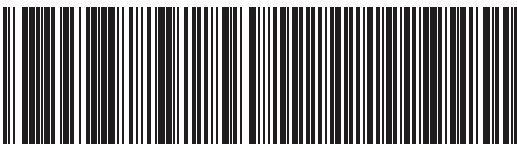
Kod-nummer	Kategori	Onormal drift	Orsak	Tillgänglig för
01	Inomhusenhet	Aktivering av säkerhetsenhet	Fel på fläktmotor, dräneringsutlopp, PCB, relä, flottörströmbrytaren aktiverad	Alla enheter
02	Utomhusenhet	Aktivering av säkerhetsenhet	Fel på fläktmotor, dräneringsutlopp, PCB, relä, flottörströmbrytaren aktiverad	Alla enheter
03	Sändning	Avvikande sändning mellan utomhus- och inomhusenheter	Felaktig kabeldragning, fel på kretskort, utlösning av säkring, strömförsörjning avstängd	Alla enheter
04		Avvikande sändning mellan växelriktarens kretskort (DIP-IPM) och utomhusenhetens kretskort (PCB1)	Avvikande sändning mellan kretskort	Alla enheter
04.		Avvikande sändning mellan fläktstyrning och utomhuskretskort	Fläktstyrning - Sändningsfel utomhuskretskort (lös kontakt, kabelbrott, utlöst säkring)	SET-FREE FSXN
05	Strömförsörjning	Avvikande drift av upptagande av fassignal	Huvudströmförsörjningsfas är ansluten baklänges eller en fas är inte ansluten	Alla enheter
06	Spänning	Mycket låg eller mycket hög spänning för växelriktaren	Felaktiga kablar eller otillräcklig kapacitet i strömförsörjningens kablar.	Alla enheter
06.		Avvikande spänning i fläktstyrning	Spänningsfall i utomhusenhet, otillräcklig strömkälla	SET-FREE FSXN
07	Cykla	Minskning av utloppsgasens överhettning	Utloppsgas överhettas mindre än 10 grader under 30 minuter.	Alla enheter
08		Temperaturen på utloppsgasen är för hög på kompressorns ovansida	Temperatur på kompressorns ovansida: Td Td > 132°C över 10 minuter, eller Td > 140°C över 5 minuter	Alla enheter
09	Fläktmotor	Aktivering av skyddsanordning för utomhusenhetens fläkt	Överhettning av fläktmotor, låsning	SET-FREE FSN2
0A	Sändning	Avvikande sändning mellan utomhus- och inomhusenhet	Felaktig kabeldragning, kabelbrott, lösa kontakter	SET-FREE FSXN
0b	Utomhusenhet	Felaktig inställning av utomhusenhetens adress	Duplicerad adressinställning för utomhusenheter (sekundära enheter) i samma kylmediesystem	SET-FREE FSXN
0C		Huvudenhet på utomhusenheten felaktigt inställt	Två eller fler utomhusenheter definierade som "huvudenheten" i samma kylmediecykelsystem	SET-FREE FSXN

Kod-nummer	Kategori	Onormal drift	Orsak	Tillgänglig för
11	Sensor på inomhusenhet	Luftintagstermistor	Fel på termistor, sensor, anslutning.	Alla enheter
12		Luftutloppstermistor		Alla enheter
13		Frys skyddstermistor		Alla enheter
14		Gasrörstermistor		Alla enheter
15	Econofresh	Avvikande drift på termistor för fräsch utomhusluft		SET-FREE MINI
16	Sensor på inomhusenhet	Fjärrtermistor	Fel på termistor	SET-FREE MINI
17		Termistor RCS	Fel på termistor	SET-FREE MINI
19		Aktivering av skyddsanordning för inomhusenhetens fläktmotor	Fel på fläktmotorn.	Alla enheter
20	Sensor på utomhusenhet	Kompressortermistor	Fel på termistor, sensor, anslutning.	RASC IVX
21		Högtryckssensor	Felaktigt draga ledningar, ej anslutna ledningar, trasig kabel, kortslutning.	SET-FREE MINI
22		Termistor för utomhustemperatur (THM7)	Fel på termistor, sensor, anslutning.	Alla enheter
23		Termistor för utloppsgas-temperatur (THM9)	Felaktigt draga ledningar, ej anslutna ledningar, trasig kabel, kortslutning.	SET-FREE MINI
24		Termistor för avdunstningstemperatur (THM8)	Fel på termistor, sensor, anslutning.	Alla enheter
25		Termistor på värmeväxlarens gasrör	Felaktigt draga ledningar, ej anslutna ledningar, kabelbrott, kortslutning.	SET-FREE FSXN
29		Lågtryckssensor		SET-FREE MINI
31	System	Felaktig kapacitetsinställning eller kombinerad kapacitet mellan inom- och utomhusenheter.	Felaktig inställning av kapacitetskoden.	Alla enheter
35		Felaktig inställning av enhetsnummer på inomhusenheten	Duplicering av inomhusenhetsnummer, nummer på inomhusenheten över specifikationerna.	Alla enheter
36		Felaktig inomhusenhetskombination	R22 inomhusenhet	SET-FREE MINI
38		Avvikande upptagning av krets för skydd (utomhusenhet)	Fel på inomhusenhetens kretskort; felaktig kabeldragning; anslutning till inomhusenhetens kretskort.	Alla enheter
39	Kompressor	Avvikande driftström i kompressor med konstant hastighet	Överström, utlöst säkring, fel på strömsensor, strömavbrott, spänningsfall, avvikande strömförsörjning	SET-FREE FSXN och FSN2
3A	Utomhusenhet	Avvikande kapacitet på utomhusenhet	Utomhusenhetens kapacitet >54HP	SET-FREE FSXN
3b		Spänning eller kombination av utomhusenheternas modeller felaktigt inställt	Spänning eller kombination av sekundära och huvudenheter felaktigt inställt	SET-FREE FSXN
3d		Avvikande sändning mellan huvudenheten och sekundär enhet(er)	Felaktigt draga ledningar, ej anslutna ledningar, kabelbrott, kretskortfel	SET-FREE FSXN
41	Tryckkärl	Överbelastning vid kylning (möjligen på grund av aktivering av högtrycksenhet)	Om termistortemperaturen på utomhusenhetens rör överstiger 55°C och kompressorns högsta temperatur överstiger 95°C så aktiveras utomhusenhetens skyddsanordning.	RASC IVX
42		Överbelastning vid uppvärmning (möjligen på grund av aktivering av högtrycksenhet)	Om temperaturen på inomhusenhetens frysskyddstermistor överstiger 55°C och kompressorns högsta temperatur överstiger 95°C så aktiveras utomhusenhetens skyddsanordning.	RASC IVX
43		Aktivering av säkerhetsanordning mot minskning av tryckförhållande	Avvikande kompressor (kompressor, växelriktarskada)	SET-FREE MINI
44		Aktivering av säkerhetsanordning mot för högt sugtryck	Överbelastning under nedkylning, hög temperatur under uppvärmning, låst expansionsventil	SET-FREE MINI
45		Aktivering av säkerhetsanordning mot för högt utloppstryck	Överbelastning (blockering av HEX, kortslutning) blandning av inert gas	SET-FREE MINI
47		Aktivering av säkerhetsanordning mot för lågt sugtryck (skydd mot vacuumdrift)	Underskott eller läckage av kylmedel, rörigensättning, stängt-låst expansionsvalv, låst fläktmotor.	Alla enheter

Kod-nummer	Kategori	Onormal drift	Orsak	Tillgänglig för
48	Växelriktare	Fel i strömsensor för växelriktare	Fel i DIP-IPM, igensatt värmeväxlare, låst kompressor, EVI/EVO-fel eller överbelastning.	Alla enheter
51		Fel i strömsensor för växelriktare	Kontroll-PCB-fel, växelriktarmodulen.	Alla enheter
53		Skyddsaktivering av växelriktarmodul	Avvikande växelriktarmodul. Fel i kompressor, igensatt värmeväxlare.	Alla enheter
54		Temperaturökning i växelriktarens kylflänsar	Fel i termistorn för växelriktaren, igensättning av värmeväxlaren, avvikande utomhusfläkt.	Alla enheter
55		Avvikande växelriktarmodul	Växelriktarmodulfel	Alla enheter
56	Utomhusfläkt	Detektering av avvikande position på fläktmotor	Krets för detektering av avvikande position på fläktmotor, ej anslutna ledningar	SET-FREE FSN2
57		Fel i fläktmotor	Icke ansluten kabel i felaktig kabeldragning mellan manöverkretskort och växelriktarkretskortet. Felaktig kabeldragning eller fel i fläktmotor.	SET-FREE MINI
58	Fläktstyrning	Fel på fläktstyrning	Fel drifhastighet	SET-FREE FSN2
5A		Avvikande temperatur på fläktstyrningens fläns	Avvikande flänstermistor, igensatt värmeväxlare, fel på fläktmotor	SET-FREE FSXN
5b		Aktivering av överströmsskydd	Fel på fläktmotor	SET-FREE FSXN
5C		Fel på fläktstyrningssensor	Fel på strömsensor (överström, ökad flänstemperatur, låg spänning, jordningsfel, fränkoppling)	SET-FREE FSXN
b1	Inställning av inomhusenhets nummer	Felaktig inställning av enheten och kylmedlets cykelnummer.	Över 64 inomhusenheter inställda efter nummer eller inomhusenhets adress.	Alla enheter
b5		Felaktig inställning av anslutningsnummer på inomhusenheten	Det finns fler än 17 enheter som inte motsvarar till H-Link II som är anslutna till systemet.	SET-FREE MINI
C1	CH-enhet	Felaktig anslutning av inomhusenhet	Det finns 2 eller fler CH-enheter anslutna mellan utomhus- och inomhusenheter	SET-FREE FSXN
C2		Anslutningsnummer för inomhusenhet felaktigt inställt	Det finns 9 eller fler inomhusenheter anslutna till CH-enheten	SET-FREE FSXN
C3		Felaktig anslutning av inomhusenhet	Inomhusenheter från andra kylmediecykler har anslutits till CH-enheten	SET-FREE FSXN
EE	Kompressor	Kompressorskydd	Kompressorfel.	Alla enheter

HITACHI

© 2015 Johnson Controls-Hitachi Air Conditioning Technology (Hong Kong) Ltd.



PMML0404A rev.0 - 10/2015